

## Quickie® Access™

**À l'attention du distributeur :** ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce fauteuil roulant.

**À l'attention de l'utilisateur :** veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser ce fauteuil roulant et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Manuel  
d'instructions

## Quickie® Access™

**Distribuidor :** Este manual debe ser entregado al pasajero de esta silla de ruedas.

**Pasajero :** Antes de usar esta silla de ruedas, lea este manual en su totalidad y guárdelo para futura referencia.

Manual de  
Instrucciones

Cada una de las sillas se envía con un manual de instrucciones en inglés. El manual en español y francés está disponible en formato PDF en nuestra página en Internet: [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com). Ingrese a la página del producto específico para descargar el manual, o comuníquese con el proveedor autorizado de Sunrise Medical.

## Quickie® Access™

**À l'attention du distributeur :** ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce fauteuil roulant.

**À l'attention de l'utilisateur :** veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser ce fauteuil roulant et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Manuel  
d'instructions

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site : [www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com). Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un distributeur agréé Sunrise Medical.

N/P 252849 Rév. B

## SUNRISE MEDICAL EST À L'ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi le fauteuil roulant Quickie Access. Nous souhaiterions connaître votre avis sur ce manuel, sur la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et sur le service que vous recevez de votre distributeur agréé Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

### SUNRISE MEDICAL (US) LLC

Département du service clients  
2842 N. Business Park Avenue  
Fresno, CA 93727 USA  
(800) 333-4000



[www.sunrisemedical.com/register](http://www.sunrisemedical.com/register)

N'oubliez pas d'enregistrer votre fauteuil roulant et de nous informer de tout changement d'adresse. Nous pourrions ainsi vous tenir au courant des informations relatives à la sécurité, aux nouveaux produits et aux options qui vous permettront d'utiliser et de profiter davantage de ce fauteuil roulant. Si vous perdez votre carte de garantie, appelez ou écrivez-nous et nous nous ferons un plaisir de vous en envoyer une nouvelle.

Vous pouvez également enregistrer votre fauteuil roulant à l'adresse suivante : [www.sunrisemedical.com/register](http://www.sunrisemedical.com/register)

### POUR OBTENIR DES RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre distributeur agréé est celui qui connaît le mieux votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions concernant la sécurité, l'utilisation et l'entretien de ce dernier.

Pour toute référence ultérieure, veuillez remplir le formulaire suivant :

Distributeur : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

### INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES À SAVOIR

Aucun composant de ce fauteuil ne comporte de latex de caoutchouc naturel.



### INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE

Au terme de la durée de vie de ce produit, veuillez le déposer dans un point de collecte ou de recyclage agréé désigné par les autorités locales ou régionales. Ce produit est fabriqué à partir de différents matériaux.

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous devez disposer de ce produit de manière appropriée, conformément aux lois et réglementations locales. La plupart des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit sont entièrement recyclables. La collecte sélective et le recyclage de votre produit au moment de sa mise au rebut contribueront à préserver les ressources naturelles et à faire en sorte qu'il soit mis au rebut dans le respect de l'environnement.

Avant de prendre des dispositions en vue de la mise au rebut du produit conformément aux recommandations ci-dessus, assurez-vous que vous êtes le propriétaire légal du produit.

## II. TABLE DES MATIÈRES

I. INTRODUCTION.....	2	VIII. UTILISATION ET ENTRETIEN.....	14
II. TABLE DES MATIÈRES.....	3	A. Introduction.....	14
III. VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES.....	4	B. Contrôles de sécurité essentiels.....	14
IV. AVIS — LIRE AVANT D'UTILISER.....	4	C. Nettoyage.....	14
A. Choisir le fauteuil adapté et les options de sécurité.....	4	D. Tableau d'entretien.....	14
B. Consulter périodiquement ce manuel.....	4	E. Tableau de dépannage.....	15
C. Avertissements.....	4	F. Montage et démontage des roues arrière.....	15
V. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX.....	5	G. Mise en place du coussin.....	15
A. Charge maximale.....	5	H. Dispositifs de verrouillage des roues.....	16
B. Usage prévu.....	5	I. Verrouillage du moyeu.....	16
C. Accompagnateurs et soignants.....	5	J. Tubes anti-basculé - arrière.....	16
D. Accessoires.....	5	K. Freins à tambour.....	16
E. Connaître son fauteuil.....	5	L. Accoudoirs à double montant.....	17
F. Réduire le risque d'accident.....	5	M. Accoudoirs réglables en hauteur (facultatif).....	17
G. Liste de contrôle de sécurité.....	6	N. Accoudoirs rabattables, réglables et verrouillables (facultatif).....	17
H. Modifications et réglages.....	6	O. Accoudoirs rabattables, verrouillables et réglables en longueur (facultatif).....	18
I. Conditions environnementales.....	6	P. Suspensions et repose-pieds escamotables.....	18
J. Terrain.....	6	Q. Repose-jambes articulé (facultatif).....	18
K. Usage de la voie publique.....	6	R. Repose-jambes élévateur (facultatif).....	18
L. Sécurité des véhicules motorisés.....	7	S. Mécanisme d'inclinaison.....	19
M. Si vous avez besoin d'aide.....	7	T. Extension de la poignée du fauteuil roulant (facultatif).....	19
N. Risque de suffocation.....	7	U. Dossier inclinable.....	19
O. Point d'ancrage.....	7	V. Inspecter.....	19
VI. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ : CHUTES ET BASCULEMENTS.....	8	IX. SERVICE DU DISTRIBUTEUR ET RÉGLAGE.....	20
A. Centre d'équilibre.....	8	A. Introduction au service du distributeur.....	20
B. S'habiller ou changer de vêtements.....	8	B. Conseils d'entretien essentiels.....	20
C. Obstacles.....	8	C. Nettoyage.....	20
D. Soulever la roue avant.....	8	D. Axe arrière.....	20
E. S'étirer ou se pencher.....	8	E. Réglage du dispositif de verrouillage du moyeu.....	21
F. Reculer.....	8	F. Dispositifs de verrouillage des roues.....	21
G. Escaliers roulants.....	9	G. Freins à tambour.....	21
H. Rampes, pentes et côtes.....	9	H. Récepteur d'accoudoir à montant unique.....	22
I. Se transférer.....	10	I. Accoudoirs rabattables, réglables et verrouillables.....	22
J. Trottoirs et marches.....	10	J. Réglage de la hauteur de la plaque de pied escamotable.....	23
K. Monter un trottoir ou une marche.....	11	K. Plaque de pied à angle réglable.....	23
L. Descendre un trottoir ou une marche.....	11	L. Repose-jambes articulé.....	23
M. Escaliers.....	11	M. Repose-jambes élévateur.....	23
N. Monter des escaliers.....	11	N. Mécanisme d'inclinaison.....	24
O. Descente des escaliers.....	11	O. Dossier standard.....	24
VII. AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS.....	12	P. Poignée de fauteuil fixe.....	24
A. Tubes anti-basculé.....	12	Q. Ensemble roulette/fourche.....	25
B. Accoudoirs.....	12	R. Profondeur du châssis.....	25
C. Poignées de poussée.....	12	S. Largeur du châssis.....	26
D. Poignée de fauteuil.....	12	T. Assise.....	26
E. Coussins.....	12	U. Dispositif de verrouillage des roues pour l'accompagnateur.....	26
F. Attaches.....	12	V. Mode d'emploi de la ceinture sous-abdominale.....	27
G. Repose-pieds.....	12	W. Réglage du ressort à gaz.....	28
H. Pneus.....	12	X. Inspecter.....	28
I. Ceintures de maintien (facultatif).....	13	X. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE.....	29
J. Essieux à dégagement rapide.....	13		
K. Essieux arrière.....	13		
L. Dispositif de verrouillage des roues arrière.....	13		
M. Systèmes de sièges modifiés.....	13		
N. Plateau pour évier et batterie.....	13		
O. Crochet pour accessoires.....	13		

## ACCESS



- |  |  |
|--|--|
| 1. Poignée de poussée/Levier de réglage du dossier | 9. Dispositif de verrouillage des roues        |
| 2. Cadre de siège                                  | 10. Roue arrière                               |
| 3. Accroche repose-pieds                           | 11. Coussin de dossier                         |
| 4. Plaque de pied                                  | 12. Coussin de siège                           |
| 5. Roulette  | 13. Amortisseur à gaz                          |
| 6. Fourche à roulette                              | 14. Transit avant                              |
| 7. Assemblage du système d'inclinaison             | 15. Transit arrière                            |
| 8. Assemblage du châssis inférieur                 | 16. Accoudoir                                  |
|  | 17. Gâchette de déclenchement de l'inclinaison |
|  | 18. Dispositif anti-bascule                    |

REMARQUE : toutes les fonctionnalités peuvent ne pas être disponibles avec certaines configurations de fauteuil ou conjointement avec une autre fonctionnalité du fauteuil. Veuillez consulter votre distributeur agréé pour obtenir des informations.



## IV. AVIS — LIRE AVANT D'UTILISER

## A. CHOISIR FAUTEUIL ADAPTÉ ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ

Sunrise propose un choix de nombreux styles de fauteuils roulants pour répondre à vos besoins. Ce produit est destiné à être utilisé par une seule personne. Le choix final du type de fauteuil roulant, des options et des réglages vous incombe à vous et à votre aidant. Le choix du fauteuil le mieux adapté à vos besoins uniques en matière de mobilité dépendra de plusieurs facteurs, notamment :

1. Votre handicap, votre force de préhension, votre équilibre et votre coordination.
2. Les types de dangers que vous devez surmonter dans le cadre d'une utilisation quotidienne (lieu de résidence et de travail, et autres endroits où vous êtes susceptible d'utiliser votre fauteuil).
3. Le besoin d'options permettant d'améliorer votre positionnement, votre sécurité et votre confort (comme des tubes anti-basculer, des ceintures de maintien ou des systèmes d'assise spécifiques).

## B. CONSULTER PÉRIODIQUEMENT CE MANUEL

Avant d'utiliser ce fauteuil, vous, et toute personne susceptible de vous aider, devez lire ce manuel dans son intégralité et vous assurer de suivre toutes les instructions. Relisez régulièrement les avertissements, jusqu'à ce que ces derniers vous paraissent naturels.

## C. AVERTISSEMENTS ⚠

Le mot « AVERTISSEMENT » fait référence à un danger ou à une pratique dangereuse susceptible de provoquer des blessures graves ou mortelles chez vous ou chez d'autres personnes. Les « Avertissements » sont répartis en trois sections principales, comme suit :

1. V - AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX  
Vous trouverez ici une liste de contrôle de sécurité et un résumé des risques que vous devez connaître avant d'utiliser ce fauteuil.
2. VI - AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ : CHUTES ET BASCULEMENTS  
Vous y apprendrez les pratiques pour une utilisation sûre de votre fauteuil et comment éviter une chute ou un basculement lorsque vous effectuez des activités quotidiennes dans votre fauteuil.
3. VI - AVERTISSEMENTS : COMPOSANTS ET OPTIONS  
Vous y découvrirez les composants de votre fauteuil et les options que vous pouvez choisir pour votre sécurité. Consultez votre distributeur agréé Sunrise Medical et votre aidant pour vous aider à choisir la configuration et les options les plus appropriées pour une utilisation sûre.

REMARQUE : lorsque cela s'applique, vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel. Tenez compte de tous les avertissements contenus dans ces sections. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une chute, un basculement ou une perte de contrôle et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## V. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### A. CHARGE MAXIMALE

#### AVERTISSEMENT

Ne JAMAIS dépasser la charge maximale spécifiée par Sunrise Medical. La charge utile fournie par le fabricant correspond au poids combiné de l'utilisateur et des objets rangés dans le fauteuil. Si vous dépassez la charge maximale autorisée, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

#### Charge utile

Quickie Access – 136 kg

### B. USAGE PRÉVU

Le fauteuil roulant Quickie Access est destiné à fournir une mobilité aux personnes contraintes à la position assise.

#### AVERTISSEMENT

NE PAS utiliser ce dispositif à des fins autres que celles prévues par le fabricant.

1. Le fauteuil roulant n'est pas adapté à la pratique de la musculation et ne doit pas être utilisé comme siège pendant la pratique de la musculation. La pratique de la musculation depuis le fauteuil roulant modifie considérablement la stabilité du fauteuil et peut entraîner son basculement.
2. NE PAS se tenir debout sur le châssis du fauteuil roulant.
3. Ne JAMAIS permettre à quelqu'un de se mettre debout sur votre fauteuil ou de l'utiliser comme escabeau.
4. Ce fauteuil est conçu pour un seul usager.
5. Toute modification non autorisée et toute utilisation de pièces ou d'accessoires non fournis ou approuvés par Sunrise Medical sont susceptibles de modifier la structure du fauteuil. Une telle pratique annule la garantie et peut présenter un risque pour la sécurité. En cas de non-respect de cet avertissement, votre fauteuil risque d'être endommagé et la personne utilisant le fauteuil à des fins non prévues risque de subir des blessures graves.

### C. ACCOMPAGNATEURS ET SOIGNANTS

#### AVERTISSEMENT

Avant de porter assistance à un usager, veiller à lire tous les avertissements contenus dans ce manuel et à suivre toutes les instructions qui s'appliquent. Après avoir consulté un professionnel de santé, il vous faudra apprendre une mécanique corporelle sûre et éprouvée pour utiliser et créer les méthodes d'assistance les mieux adaptées à vos capacités.

### D. ACCESSOIRES

#### AVERTISSEMENT

Toute modification non autorisée ou toute utilisation de pièces ou d'accessoires non fournis ou approuvés par Sunrise Medical sont susceptibles de modifier la structure du fauteuil. Une telle pratique annule la garantie et peut présenter un risque pour la sécurité.

Certains problèmes pouvant survenir, mais sans s'y limiter :

1. Des roues et/ou des pneus inadaptés qui exposent le cycliste à un risque de chute ou de basculement.
2. L'ajout d'un composant au châssis, modifiant l'intégrité structurelle du fauteuil.
3. Toute modification ou tout démontage peut potentiellement créer une situation dangereuse mettant en danger l'utilisateur et/ou l'accompagnateur.

### E. CONNAÎTRE SON FAUTEUIL

#### AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est différent. Il est important de prendre le temps de s'habituer à ce fauteuil avant de commencer à rouler. Commencer lentement, avec des mouvements simples et fluides. Les usagers habitués à un fauteuil différent risquent d'utiliser trop de force et de se renverser. Une force excessive peut endommager le fauteuil, provoquer une chute, un basculement ou une perte de contrôle et entraîner des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

### F. RÉDUIRE LE RISQUE D'ACCIDENT

#### AVERTISSEMENT

1. AVANT de commencer à rouler, votre aidant doit vous former à l'utilisation sûre de ce fauteuil.
2. Entraînez-vous à vous pencher, à vous étirer et à vous déplacer jusqu'à déterminer la limite de vos capacités. Faites-vous aider par quelqu'un jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut provoquer une chute ou un basculement et comment l'éviter.
3. Sachez que vous devez développer vos propres méthodes d'utilisation en toute sécurité, en fonction de votre niveau de fonctionnement et de vos capacités.
4. Ne tentez JAMAIS une nouvelle manœuvre par vous-même. Demandez à votre aidant de vous conseiller pour réduire le risque de chute ou de basculement.
5. Apprenez à connaître les zones où vous envisagez d'utiliser votre fauteuil. Recherchez les dangers et apprenez à les éviter.
6. Sunrise Medical recommande d'utiliser des tubes anti-basculer dans toutes les circonstances.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**G. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ****⚠ AVERTISSEMENT**

Avant chaque utilisation de votre fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil roule facilement et que toutes les pièces fonctionnent sans problème. Assurez-vous de l'absence de bruit, de vibrations ou de variation dans la facilité d'utilisation. (Cela peut indiquer une pression insuffisante des pneus, des fixations desserrées ou des dommages à votre fauteuil).
2. Faites le nécessaire pour résoudre immédiatement tout dysfonctionnement. Votre distributeur agréé Sunrise Medical peut vous aider à localiser et à corriger le(s) dysfonctionnement(s).
3. Assurez-vous que les deux essieux arrière à dégagement rapide sont verrouillés. Lorsqu'ils sont verrouillés, le bouton de l'essieu sort complètement. Dans le cas contraire, la roue peut se détacher et vous faire tomber.
4. Si votre fauteuil est équipé de tubes anti-basculer, verrouillez-les en place.

**H. MODIFICATIONS ET RÉGLAGES****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Si vous modifiez ou réglez ce fauteuil, vous risquez d'augmenter le risque de basculement. À MOINS que vous n'effectuiez également d'autres réglages.
2. Consultez votre distributeur agréé AVANT de modifier ou de régler votre fauteuil.
3. Nous vous recommandons d'utiliser des tubes anti-basculer jusqu'à ce que vous vous adaptiez à la modification, et que vous soyez sûr de ne pas courir le risque de basculer.
4. Toute modification non autorisée effectuée par l'utilisateur final, le distributeur ou toute autre personne, y compris l'utilisation de pièces non fournies ou approuvées par Sunrise Medical, est susceptible de modifier la structure du fauteuil. Une telle pratique annule la garantie et peut présenter un risque pour la sécurité.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**I. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Faites très attention si vous devez utiliser votre fauteuil sur une surface humide ou glissante. En cas de doute, demandez de l'aide.
2. Au contact de l'eau ou d'un excès d'humidité, votre fauteuil risque de rouiller ou de se corroder. Évitez si possible toute situation météorologique extrême.
  - a. N'utilisez pas votre fauteuil dans une douche, une piscine ou tout autre plan d'eau. Les tubulures et les pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller ou se corroder de l'intérieur.
  - b. Évitez l'excès d'humidité (par exemple, ne laissez pas votre fauteuil dans une salle de bain humide pendant que vous prenez une douche).
  - c. Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous utilisez de l'eau pour le nettoyer.
  - d. Évitez tout contact avec le sel ou des conditions salines, car cela peut endommager le fauteuil.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**J. TERRAIN****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Sur la base des tests ANSI/RESNA, Sunrise Medical recommande l'utilisation d'une roue pivotante d'un diamètre minimum de 127 mm, si le fauteuil roulant doit franchir régulièrement des obstacles de 12,7 mm.
2. Votre fauteuil est conçu pour être utilisé sur des surfaces fermes et régulières telles que le béton, l'asphalte, les sols intérieurs et les moquettes.
3. N'utilisez pas votre fauteuil dans le sable, sur un sol meuble ou sur un terrain rocheux.
4. Si vous utilisez votre fauteuil sur un terrain plus accidenté que celui décrit ci-dessus il existe un risque que les vis et les boulons se desserrent prématurément, et que les roues ou les essieux soient endommagés, entraînant un risque de chute, de basculement ou de perte de contrôle.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**K. USAGE SUR LA VOIE PUBLIQUE****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur la voie publique.
2. Évitez les voies publiques dans la mesure du possible.
3. Respectez et observez toutes les règles de circulation applicables aux passages pour piétons, ainsi que les lois qui s'appliquent à ces derniers.
4. Soyez attentif au danger que représentent les automobiles dans les parkings, ou si vous devez traverser une route.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## V. AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### L. SÉCURITÉ DES VÉHICULES MOTORISÉS

1 2

Si cela est possible et faisable, l'utilisateur doit se transférer sur le siège du véhicule du fabricant d'origine et utiliser le dispositif de retenue du véhicule du fabricant d'origine.

Sunrise Medical fournit un système d'arrimage et de retenue des occupants pour les fauteuils roulants, appelé aussi option Transit. Pour déterminer si votre fauteuil roulant a été fabriqué avec l'option Transit installée, recherchez quatre points de fixation : deux points avant (A) et deux points arrière (B). Ces points sont identifiés par l'autocollant du point de fixation qui se trouve sur ou près des points de fixation. Si votre fauteuil roulant est équipé de l'option Transit, veuillez consulter le supplément de fixation Transit fourni avec le fauteuil roulant pour obtenir des informations et des instructions supplémentaires. Pour en obtenir un exemplaire, vous pouvez vous adresser à votre distributeur agréé Sunrise Medical, ou à Sunrise Medical au 1-800-333-4000.

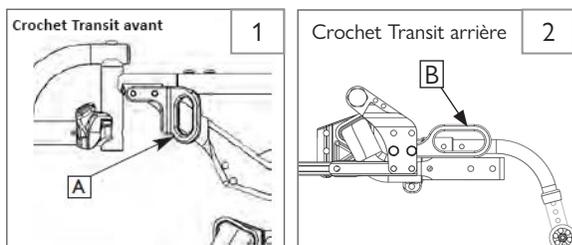
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Si votre fauteuil n'est PAS équipé de l'option Transit :

- Ne JAMAIS laisser quelqu'un s'asseoir dans ce fauteuil lorsqu'il se trouve dans un véhicule en mouvement.
  - Déplacez TOUJOURS l'utilisateur vers un siège de véhicule homologué.
  - Attachez TOUJOURS l'utilisateur avec des dispositifs de retenue appropriés pour les véhicules à moteur.
- En cas d'accident ou d'arrêt brutal, l'utilisateur peut être éjecté du fauteuil. Les ceintures de sécurité du fauteuil roulant ne permettent pas d'éviter cela, et des blessures supplémentaires peuvent être causées par les ceintures ou les sangles.
- Ne JAMAIS transporter ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il pourrait se déplacer et gêner le conducteur.
- Fixer TOUJOURS ce fauteuil pour qu'il ne puisse pas rouler ou se déplacer.
- Ne JAMAIS utiliser un fauteuil roulant qui a été impliqué dans un accident de la route. Un arrêt brusque et/ou une collision peuvent endommager la structure du fauteuil roulant. Il se peut que la structure du fauteuil ait été modifiée, et/ou que certains composants aient été endommagés ou cassés. Les fauteuils roulants impliqués dans des arrêts brusques doivent être inspectés en vue de déceler d'éventuelles défaillances du châssis et/ou des composants. Les dommages au châssis peuvent être indiqués, sans s'y limiter : par des fissures visuelles, des bosses, des déformations du métal, des courbures ou des dommages à la fixation du siège. Si le fauteuil ne roule plus droit, il peut être endommagé. Si le fauteuil a été impliqué dans un accident, cesser immédiatement de l'utiliser et contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical pour une inspection approfondie. Si les dommages sont discutables ou si la condition du fauteuil est préoccupante, Sunrise Medical recommande le remplacement du fauteuil.

REMARQUE : la garantie est annulée sur tout fauteuil roulant impliqué dans une collision.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.



Recherchez ce symbole sur votre fauteuil roulant. Il indique les points de fixation du fauteuil roulant.

### M. EN CAS DE BESOIN D'AIDE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

À l'attention de l'utilisateur : assurez-vous que chaque personne qui vous aide lit et suit tous les avertissements et instructions qui s'appliquent.

À l'attention des accompagnateurs :

- Travaillez de concert avec le médecin, l'infirmière ou le thérapeute de l'utilisateur pour apprendre les méthodes sûres les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
- Dites à l'utilisateur ce que vous prévoyez de faire et expliquez-lui ce que vous attendez de lui. Cela rassurera l'utilisateur et réduira le risque d'accident.
- Assurez-vous que le fauteuil est équipé de poignées de poussée. Elles fournissent des points sécurisés vous permettant de tenir l'arrière du fauteuil, afin d'éviter toute chute ou basculement. Veiller à ce que les prises de la poignée de poussée ne pivotent ni ne glissent.
- Pour éviter de vous blesser au dos, adoptez une bonne posture et une bonne mécanique du corps. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur ou inclinez le fauteuil, pliez légèrement les genoux et gardez le dos aussi droit que possible.
- Demandez à l'utilisateur de s'adosser lorsque vous inclinez le fauteuil vers l'arrière.
- Lorsque vous descendez un trottoir ou une marche, abaissez lentement le fauteuil en un seul mouvement régulier. Ne laissez pas le fauteuil retomber de quelques centimètres sur le sol. Cela pourrait endommager le fauteuil ou blesser l'utilisateur.
- Pour éviter de basculer ou de se retrouver coincé entre des objets, déverrouillez et faites pivoter les tubes anti-basculer vers le haut, hors du passage.
- Lorsque le fauteuil roulant n'est pas utilisé, il convient de TOUJOURS utiliser le dispositif de verrouillage des roues pour immobiliser les roues arrière et utilisez les tubes anti-basculer si vous devez laisser l'utilisateur seul, même pour un instant. Cela réduira le risque de basculement ou de perte de contrôle du fauteuil.

Si vous omettez de demander de l'aide en cas de doute, vous courez un risque élevé de chute, de basculement ou de perte de contrôle qui peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

### N. RISQUE DE SUFFOCATION

#### ⚠ AVERTISSEMENT

REMARQUE : votre fauteuil comporte de nombreuses petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation ou d'ingestion pour les jeunes enfants. Veillez à garder les pièces détachées hors de portée lorsque vous effectuez des travaux sur le fauteuil. Demandez immédiatement de l'aide si un enfant avale une pièce détachée.

### O. POINT D'ANCRAGE

#### ⚠ AVERTISSEMENT

REMARQUE : votre fauteuil roulant comporte de nombreuses pièces mobiles qui peuvent créer des points de pincement et des pièges pour les doigts. Soyez vigilant lorsque vous effectuez des réglages, lorsque vous pliez et dépliez le fauteuil, lorsque vous vous déplacez et dans toute autre situation susceptible de provoquer un point de pincement.

## A. CENTRE D'ÉQUILIBRE

### AVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de stabilité. La façon dont votre fauteuil est installé, les options que vous sélectionnez et les modifications que vous apportez peuvent avoir une incidence sur le risque de chute ou de basculement.

#### 1. Le réglage le plus important est :

- La position des roues arrière. Plus vous déplacez les roues arrière vers l'avant, plus votre fauteuil risque de basculer vers l'arrière.
- La position du chariot.

#### 1. Le centre d'équilibre est également affecté par :

- Un changement dans l'installation de votre fauteuil, y compris :
  - La hauteur et l'angle de l'assise.
  - L'angle du dossier.
- Un changement dans la position de votre corps, votre posture ou la répartition de votre poids.
- Le fait de conduire votre fauteuil sur une rampe ou une pente.
- L'équilibre de votre fauteuil est susceptible d'être modifié par exemple par le port d'un sac à dos ou d'autres options et en fonction de la charge ajoutée.

#### 2. Pour réduire le risque d'accident :

- Pour déterminer l'axe et la position de la roulette qui vous conviennent le mieux, consultez votre médecin, votre infirmière ou votre thérapeute.
- Consultez votre distributeur agréé Sunrise Medical AVANT de procéder à la modification ou au réglage de ce dispositif. Il est possible que vous deviez effectuer d'autres modifications pour corriger le centre d'équilibre.
- Faites-vous aider par quelqu'un jusqu'à ce que vous connaissiez les points d'équilibre de votre fauteuil et que vous sachiez comment éviter un basculement.
- Utilisez des tubes anti-basculer.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous courez un risque élevé de chute, de basculement ou de perte de contrôle susceptible de causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## B. S'HABILLER OU CHANGER DE VÊTEMENTS

### AVERTISSEMENT

Votre poids peut se déplacer si vous vous habillez ou changez de vêtements alors que vous êtes assis dans ce fauteuil.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

- Faites pivoter les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible. Le fauteuil est ainsi plus stable.
- Verrouillez les tubes anti-basculer en place. (Si votre fauteuil n'est pas équipé de tubes anti-basculer, adossez-le à un mur et bloquez les deux roues arrière).

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous courez un risque élevé de chute, de basculement ou de perte de contrôle susceptible de causer des blessures graves à l'utilisateur ou à d'autres personnes.

## C. OBSTACLES

### AVERTISSEMENT

Le fait de rouler sur des bordures ou des obstacles peut provoquer un basculement et des dommages corporels graves. Si vous avez le moindre doute sur votre capacité à franchir une bordure ou un obstacle en toute sécurité, DEMANDEZ TOUJOURS DE L'AIDE. Il est important de connaître ses compétences et ses limites personnelles. Ne perfectionnez vos compétences qu'avec l'aide d'un compagnon.

Pour éviter le risque de traverser des obstacles :

- Restez à l'affût du danger : scrutez attentivement la zone bien en amont de votre fauteuil pendant que vous roulez.
- Assurez-vous que les surfaces au sol où vous vivez et travaillez sont de niveau et exemptes d'obstructions.
- Enlevez ou recouvrez les bandes de seuil entre les pièces.
- Installez une rampe d'accès aux portes d'entrée ou de sortie. Vérifiez l'absence de dénivellé en bas de la rampe.
- Pour aider à corriger votre centre d'équilibre :
  - Penchez légèrement le haut de votre corps vers l'AVANT lorsque vous franchissez un obstacle.

- Poussez le haut de votre corps vers l'arrière lorsque vous descendez d'un niveau supérieur à un niveau inférieur.
- Si votre fauteuil est équipé de tubes anti-basculer, ne franchissez pas un obstacle sans aide.
  - Gardez vos deux mains sur les mains courantes lorsque vous franchissez un obstacle.
  - Ne poussez ou ne tirez jamais sur un objet (tel qu'un meuble ou un montant de porte) pour déplacer votre fauteuil.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous courez un risque élevé d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## D. SOULEVER LA ROULETTE AVANT

### AVERTISSEMENT

On parle de wheelie lorsque les roues avant, qui sont normalement en contact avec le sol, se soulèvent intentionnellement ou involontairement alors que les roues arrière restent en contact avec le sol. Ne JAMAIS tenter de modifier l'assiette (partielle ou totale) sans consulter votre conseiller en soins de santé et sans vous assurer que des dispositifs anti-basculement sont installés.

## E. S'ÉTIRER OU SE PENCHER

### AVERTISSEMENT

Lorsque vous vous étirez ou vous penchez, le centre d'équilibre de votre fauteuil s'en trouve affecté. Vous risquez de tomber ou de basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif pour étendre votre portée.

- NE JAMAIS tendre la main ou se pencher si vous devez déplacer votre poids latéralement ou vous lever du siège.
- Ne JAMAIS s'étirer ou se pencher si pour ce faire, vous devez vous déplacer vers l'avant de votre siège. Il faut toujours garder les fesses en contact avec le dossier.
- Ne JAMAIS s'étirer avec les deux mains (vous pourriez ne pas être en mesure de vous reprendre pour éviter une chute si le fauteuil bascule).
- Ne JAMAIS s'étirer ni se pencher en arrière, à moins que le fauteuil ne soit équipé de tubes anti-basculer verrouillés.
- NE PAS s'étirer ou se pencher par dessus du dossier du siège. Vous risqueriez d'endommager un ou les deux tubes du dossier et de tomber.
- Si vous devez vous étirer ou vous pencher :
  - Ne verrouillez pas les roues arrière. Cela crée un point de basculement et rend le risque de chute ou de basculement plus probable.
  - N'exercez pas de pression sur les repose-pieds.
  - Rapprochez votre fauteuil le plus près possible de l'objet que vous souhaitez atteindre, puis reculez le long de celui-ci. En reculant, vous ferez pivoter les roulettes vers l'avant.
  - N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en vous penchant entre vos genoux. Vous risquez moins de basculer si vous vous penchez sur le côté de votre fauteuil.
  - Faites pivoter les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible. Le fauteuil est ainsi plus stable.
  - D'une main, saisissez fermement une roue arrière ou un accoudoir. Cela vous permettra d'éviter une chute si le fauteuil bascule.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## F. RECULER

### AVERTISSEMENT

Faites très attention lorsque vous déplacez votre fauteuil vers l'arrière. Votre fauteuil est plus stable lorsque vous vous déplacez vers l'avant. Vous pouvez perdre le contrôle ou vous renverser si l'une des roues arrière heurte un objet et s'immobilise.

- Déplacez votre fauteuil lentement et en douceur.
- Si votre fauteuil est équipé de tubes anti-basculer, assurez-vous de les verrouiller en place.
- Arrêtez-vous souvent et assurez-vous que votre route est libre.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## G. ESCALIERS ROULANTS

### ⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS ce fauteuil sur un escalier roulant, même avec un accompagnateur. Si vous le faites, vous risquez de tomber ou de vous renverser.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## H. RAMPES, PENTES ET CÔTES 3 4 5 6

### ⚠ AVERTISSEMENT

Dans la mesure du possible, évitez de rouler sur une pente, y compris une rampe ou une pente latérale. Le centre d'équilibre de votre fauteuil s'en trouverait modifié. Votre fauteuil est moins stable et plus difficile à manœuvrer lorsqu'il est incliné. Lorsque vous gravissez une pente, les tubes anti-bascule risquent de ne pas suffire à empêcher une chute ou un basculement.

1. **NE JAMAIS** utiliser votre fauteuil sur une pente supérieure à 6°. (Une pente de 6° correspond à une différence de niveau de 30 cm pour chaque 3 mètres de longueur de pente).
2. Monter et descendre **TOUJOURS** le plus verticalement possible. (Ne pas chercher à « couper les angles » sur une pente ou une rampe).
3. **NE PAS** tourner ou changer de direction sur une pente.
4. Pour emprunter une rampe, il convient de toujours rester au CENTRE de la rampe. La rampe doit être suffisamment large pour que vous ne risquiez pas de dépasser le bord.
5. **NE PAS** s'arrêter sur une pente raide. Vous risqueriez de perdre le contrôle de votre fauteuil.
6. Ne **JAMAIS** utiliser le dispositif de verrouillage des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'arrêter votre fauteuil. Vous pourriez perdre le contrôle de votre fauteuil.
7. Soyez **TOUJOURS** vigilant en présence de :
  - a. Surfaces humides ou glissantes.
  - b. Changement de niveau sur une pente (ou une saillie, une bosse ou une dépression). Ceux-ci peuvent occasionner une chute ou un basculement.
8. Pour réduire le risque de chute ou de basculement :
  - a. Penchez-vous ou poussez votre corps vers le HAUT. Cela vous aidera à compenser le changement du centre d'équilibre causé par la pente ou le dénivelé.
  - b. Maintenez la pression sur les mains courantes pour contrôler votre vitesse sur une pente descendante. Si vous allez trop vite, vous risquez de perdre le contrôle.
  - c. **DEMANDEZ DE L'AIDE** chaque fois que vous avez un doute.
9. Rampes à domicile et au travail : pour votre sécurité, les rampes à domicile et sur votre lieu de travail doivent répondre à toutes les exigences légales en vigueur dans votre région :
  - a. **ÉVITER UNE CHUTE**  
Assurez-vous qu'il y a une section en haut ou en bas pour adoucir la transition.
  - b. Restez **TOUJOURS** au centre de la rampe et contrôlez votre vitesse.

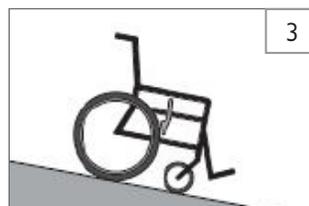
Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

### À l'attention des accompagnateurs :

Suivez les étapes suivantes pour aider l'utilisateur à monter ou descendre une rampe d'accès :

1. Tenez-vous derrière le fauteuil.
2. Saisissez fermement les poignées de poussée ou, à défaut, une partie fixe et inamovible du châssis.
3. Pour monter ou descendre une rampe, le fauteuil doit toujours être tourné vers l'avant.

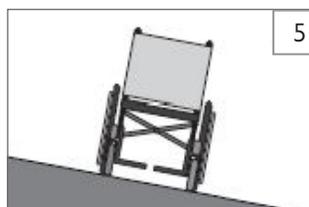
Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.



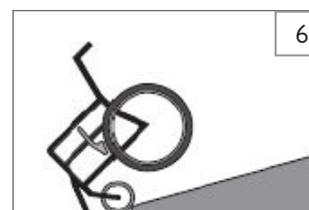
- Si vous devez descendre une colline :**
- a. La pente descendante doit être inférieure à 6°.
  - b. **ROULEZ LENTEMENT**
  - c. Descendez **TOUJOURS** en ligne droite
  - d. Maîtrisez **TOUJOURS** votre vitesse
  - e. N'effectuez **JAMAIS** de virage sur une colline



- Si vous devez monter une colline :**
- a. La pente ascendante doit être inférieure à 6°.
  - b. Montez **TOUJOURS** en ligne droite
  - c. Ne vous arrêtez **JAMAIS** sur une pente ascendante
  - d. N'effectuez **JAMAIS** de virage sur une colline
  - e. Penchez-vous **TOUJOURS** vers l'avant



- Si vous devez traverser un versant :**
- a. Le dénivelé doit être inférieur à 6° ou vous courez le risque de basculer.
  - b. **NE VOUS ARRÊTEZ PAS**
  - c. N'effectuez **JAMAIS** de virage sur un versant



- Si vous devez traverser une rampe :**
- a. Roulez lentement
  - b. Attention aux ruptures de pente
  - c. Descendez **TOUJOURS** en ligne droite
  - d. Restez centré sur la rampe

I. TRANSFERTS 7 8**⚠ AVERTISSEMENT**

Il est dangereux de se transférer dans le fauteuil et d'en sortir tout seul. Cela nécessite un bon équilibre et de l'agilité. Il faut savoir que lors de chaque transfert, il y a un moment où le siège du fauteuil roulant ne se trouve pas en dessous de vous.

Pour éviter la chute :

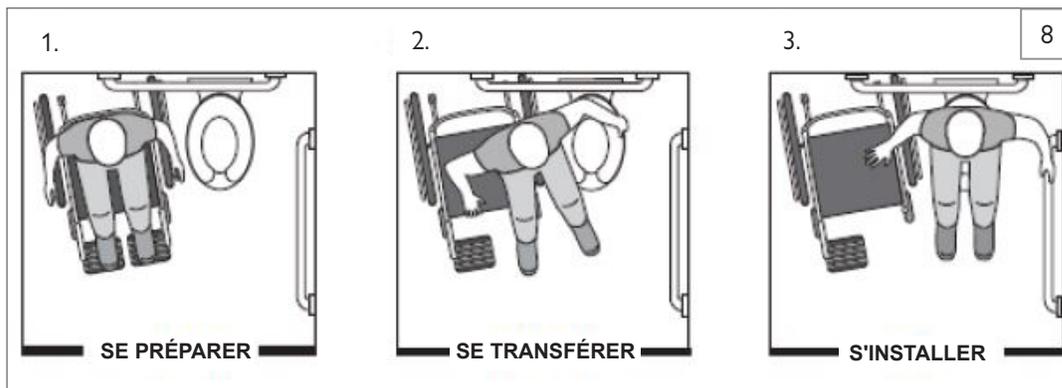
1. Renseignez-vous auprès de votre prestataire de soins sur les méthodes de transfert sûres.
  - a. Apprenez à positionner votre corps et à vous soutenir pendant un transfert.
  - b. Demandez à quelqu'un de vous aider jusqu'à ce que vous sachiez comment effectuer un transfert en toute sécurité tout seul.
2. Verrouillez les roues arrière avant de procéder au transfert.
3. Sachez que le fauteuil peut toujours glisser et/ou basculer. Le dispositif de verrouillage des roues empêche le roulement des roues arrière pendant que vous procédez au transfert.
4. Assurez-vous que les pneus sont bien gonflés. Si la pression des pneus est insuffisante, les dispositifs de verrouillage des roues arrière risquent de glisser. (voir le tableau à la section VII : H « Pneus »)
5. Rapprochez votre fauteuil le plus possible du siège sur lequel vous souhaitez vous transférer. Si possible, utilisez une assise coulissante.
6. Faites pivoter les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient le plus en avant possible.
7. Si vous en avez la possibilité, enlevez les repose-pieds ou faites-les pivoter pour les écarter.
  - a. Veillez à ne pas vous coincer les pieds dans l'espace entre les repose-pieds.
  - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds, car cela pourrait faire basculer le fauteuil.
8. Assurez-vous que les accoudoirs sont enlevés ou hors de portée et qu'ils ne gênent pas le transfert.
9. Transférez-vous aussi loin que possible, vers le dossier du siège. Cela réduira le risque de voir le fauteuil basculer ou s'éloigner de vous.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## Position de transfert optimale

**Avant tout transfert :**

- a. Rabattez les accoudoirs ou retirez les pour les dégager.
- b. Swing, ou retirez les repose-pieds pour les dégager.
- c. Assurez-vous que le verrouillage des roues est enclenché.

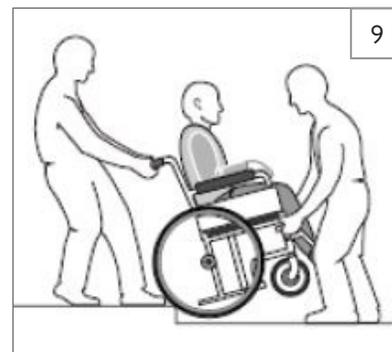
J. TROTTOIRS ET MARCHES 9**⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de franchir des trottoirs et de négocier ne serait-ce qu'une seule marche, demandez TOUJOURS de l'aide. Les trottoirs et les marches peuvent provoquer un basculement et des blessures corporelles graves. En cas de doute sur votre capacité à éviter ou à franchir un obstacle, demandez toujours de l'aide. Il est important de connaître ses compétences et ses limites personnelles. Ne perfectionnez vos compétences qu'avec l'aide d'un compagnon.

**À l'attention de l'accompagnateur :** chaque personne qui aide l'utilisateur à franchir les trottoirs et les marches doit lire et suivre toutes les instructions et tous les avertissements relatifs aux accompagnateurs et aux aidants.

1. Ne tentez pas de gravir un trottoir ou une marche de plus de 10 cm, À MOINS que vous ne soyez aidé. Vous risqueriez de dépasser le point d'équilibre de votre fauteuil et de le faire basculer.
2. Avec l'aide d'un accompagnateur, montez et descendez un trottoir ou une marche en ligne droite. Si vous montez ou descendez de biais, vous risquez de tomber ou de vous renverser.
3. Sachez que l'impact de la descente d'un trottoir ou d'une marche peut endommager votre fauteuil ou desserrer les fixations.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.



### K. MONTER UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ 9

#### AVERTISSEMENT

À l'attention de l'accompagnateur : suivez ces étapes pour aider l'utilisateur à monter un trottoir ou une marche en reculant :

1. Tenez-vous derrière le fauteuil.
2. Continuez à reculer jusqu'à ce que les roues arrière touchent la surface du trottoir ou de la marche. Soulevez et faites rouler les roues arrière jusqu'au niveau du trottoir.
3. Tirez le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roues pivotantes aient dépassé le bord du trottoir et ramenez le fauteuil en position de roulement.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

### L. DESCENDRE UN TROTTOIR OU UNE MARCHÉ 9

#### AVERTISSEMENT

À l'attention de l'accompagnateur : suivez ces étapes pour aider l'utilisateur à descendre un trottoir ou une marche en AVANÇANT :

4. Maintenez vous derrière le fauteuil.
5. Quelques pas avant d'atteindre le bord du trottoir ou de la marche, inclinez légèrement le fauteuil et tirez-le vers l'arrière.
6. Lorsque le fauteuil a atteint son point d'équilibre, avancez doucement jusqu'à ce que les roues arrière atteignent le bord du trottoir ou de la marche. Laissez ensuite les roues arrière rouler lentement jusqu'au niveau inférieur.
7. Poussez le fauteuil vers l'avant jusqu'à ce que vous soyez debout au niveau inférieur.
8. Lorsque les roues arrière sont en sécurité sur le niveau inférieur, inclinez le fauteuil vers l'arrière jusqu'à son point d'équilibre.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

### M. ESCALIERS 10

#### AVERTISSEMENT

1. Ne JAMAIS tenter de monter ni de descendre un escalier avec votre fauteuil SANS l'aide de quelqu'un. Vous risqueriez de tomber ou de vous renverser.
2. Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire d'avoir au moins deux accompagnateurs pour monter ou descendre des escaliers avec un fauteuil roulant.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

### N. MONTER DES ESCALIERS 10

#### AVERTISSEMENT

1. Faire appel à au moins deux accompagnateurs pour déplacer un fauteuil et un usager dans des escaliers.
2. Déplacer le fauteuil et l'utilisateur VERS L'ARRIÈRE en montant les escaliers.
3. La personne à l'arrière est aux commandes. Il ou elle fait basculer le fauteuil jusqu'à son point d'équilibre.
4. Un deuxième accompagnateur à l'avant saisit fermement une partie non détachable du châssis avant et soulève le fauteuil pour le faire monter et passer par-dessus une marche à la fois.
5. Les accompagnateurs passent à la marche suivante. Répéter l'opération pour chacune des marches, jusqu'à atteindre le palier.

### O. DESCENDRE DES ESCALIERS 10

#### AVERTISSEMENT

1. Faire appel à au moins deux accompagnateurs pour déplacer un fauteuil et un usager dans des escaliers.
2. Déplacer le fauteuil et l'utilisateur VERS L'AVANT en montant les escaliers.
3. La personne à l'arrière est aux commandes. Il ou elle fait basculer le fauteuil jusqu'au point d'équilibre des roues arrière et le fait rouler jusqu'au bord de la marche supérieure.
4. Un deuxième accompagnateur se tient sur la troisième marche en partant du haut et saisit le châssis du fauteuil. Il ou elle fait descendre le fauteuil une marche après l'autre en faisant rouler les roues arrière sur le bord de la marche.
5. Les accompagnateurs descendent la marche suivante. Répéter l'opération pour chacune des marches, jusqu'à atteindre le palier.



**A. TUBES ANTI-BASCULE****⚠ AVERTISSEMENT**

Les tubes anti-basculer peuvent aider à empêcher votre fauteuil de basculer vers l'arrière dans des conditions normales.

1. Sunrise Medical recommande l'utilisation de tubes anti-basculer :
2. Une fois verrouillées en place (« vers le bas »), les tubes anti bascule doivent se être à ENTRE 38 et 51 mm du sol.
  - a. Si elles sont réglées à plus de 51 mm du sol, elles risquent de ne pas être en mesure d'empêcher un basculement.
  - b. Si elles sont réglées à moins de 38 mm du sol, elles risquent de s'accrocher aux obstacles et de provoquer une chute ou un basculement.
3. Pour monter ou descendre un trottoir, ou franchir un obstacle, il peut être nécessaire de demander à un accompagnateur de s'assurer que les tubes anti-basculer sont relevés et dégagés, afin d'éviter que le fauteuil et l'usager ne restent coincés et/ou perdent leur stabilité.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**B. ACCOUDOIRS****⚠ AVERTISSEMENT**

Les accoudoirs se détachent et ne doivent pas supporter le poids de ce fauteuil.

1. Ne JAMAIS soulever ce fauteuil par ses accoudoirs. Ils pourraient se détacher ou se casser.
2. Ne soulever ce fauteuil que par les parties non détachables du châssis principal.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**C. POIGNÉES DE POUSSÉE****⚠ AVERTISSEMENT**

Si vous avez un accompagnateur, assurez-vous que ce fauteuil est équipé de poignées de poussée.

1. Les poignées de poussée fournissent des points sécurisés permettant à un accompagnateur de tenir l'arrière de ce fauteuil, afin d'éviter toute chute ou basculement. Assurez-vous d'utiliser les poignées de poussée lorsque vous avez un accompagnateur.
2. Veillez à ce que les prises de la poignée de poussée ne pivotent ni ne glissent.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**D. POIGNÉE DE FAUTEUIL****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Gardez toujours les mains éloignées du mécanisme de verrouillage situé au bas des cannes dorsales lorsque vous rabattez ou remontez le dossier.
2. Lorsque vous réajustez la poignée réglable du fauteuil, veillez à ne jamais mettre les doigts à l'intérieur de la charnière.

**E. COUSSINS****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Les coussins en mousse standard Quickie ne sont pas conçus pour soulager la pression.
2. Si vous souffrez d'escarres ou si vous risquez d'en avoir, vous pouvez avoir besoin d'un système de siège spécial ou d'un dispositif destiné à corriger votre posture. Pour savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être, consultez votre médecin, votre infirmière ou votre thérapeute.
3. Les plateaux de siège ne sont pas destinés à être utilisés comme surface d'assise directe. Un coussin ou une autre surface d'assise doit être placé sur le fond avant l'utilisation.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**F. ATTACHES****⚠ AVERTISSEMENT**

La plupart des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des fixations spéciales à haute résistance. L'utilisation de fixations inadéquates peut entraîner la défaillance de votre fauteuil.

4. Utilisez UNIQUEMENT les fixations fournies par un distributeur agréé Sunrise Medical (ou des fixations de même type et de même résistance, comme indiqué par les marques sur les têtes).
5. Des fixations trop ou pas assez serrées peuvent se rompre ou endommager les pièces du fauteuil.
6. Si des boulons ou des vis se desserrent, resserrez-les dès que possible.

REMARQUE : pour des raisons de sécurité et de performances optimales, il est préférable de ne pas réutiliser les fixations.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**G. REPOSE-PIEDS****⚠ AVERTISSEMENT**

1. Au point le plus bas, les repose-pieds doivent être à AU MOINS 51 mm du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils risquent de « s'accrocher » aux obstacles que l'on peut s'attendre à trouver dans le cadre d'une utilisation normale. Le fauteuil peut alors s'arrêter brusquement et basculer vers l'avant.
2. Pour éviter un trébuchement ou une chute lors d'un transfert :
  - a. Veillez à ne pas laisser vos pieds « pendre » ou se coincer dans l'espace entre les repose-pieds.
  - b. Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds, car cela pourrait faire basculer le fauteuil vers l'avant.
  - c. Les repose-pieds doivent être rabattus ou retirés lors du transfert vers ou depuis le fauteuil roulant.
3. Ne JAMAIS soulever ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent et ne doivent pas supporter le poids de ce fauteuil. Ne soulever ce fauteuil que par les parties non détachables du châssis principal.
4. N'utilisez jamais les repose-pieds de votre fauteuil pour ouvrir les portes, cela pourrait les endommager prématurément et créer une situation dangereuse.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**H. PNEUS****⚠ AVERTISSEMENT**

Un gonflage approprié prolonge la durée de vie de vos pneus et rend votre fauteuil plus facile à utiliser.

1. N'utilisez pas ce fauteuil si l'un des pneus est sous ou sur-gonflé. Vérifiez la pression des pneus chaque semaine, comme indiqué sur la paroi interne du pneu.
2. Une pression insuffisante dans un pneu arrière peut faire glisser le mécanisme de verrouillage de la roue de ce côté et permettre à la roue de tourner lorsque vous ne vous y attendez pas.
3. Une pression insuffisante dans l'un des pneus peut faire dévier le fauteuil d'un côté et entraîner une perte de contrôle.
4. Des pneus trop gonflés risquent d'éclater.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

**Pressions de pneus recommandées**

Pneus	Pression ou fourchette de pression recommandée	
	kPa	PSI
Pneu – 12 po	276	40
Pneu – 16 po	241	35
Pneu – 20 po	448	65
Pneu – 22 po	448	65
Pneu – 24 po	517	75

## I. CEINTURES DE MAINTIEN (facultatif)

### AVERTISSEMENT

La ceinture de maintien est principalement utilisée pour améliorer votre posture. Elle peut également être utilisée pour éviter que vous ne glissiez lorsque le fauteuil est en mouvement. La ceinture de maintien n'est pas une ceinture de sécurité adaptée au transport et ne doit pas être utilisée à la place d'une ceinture de sécurité lors du transport dans une voiture. Une utilisation incorrecte des ceintures de maintien peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Si vous utilisez une ceinture de maintien, veillez à suivre les recommandations de cette section :

1. Veillez à ce que l'utilisateur ne glisse pas dans le siège du fauteuil roulant. Si cela se produit, l'utilisateur risque de subir une compression thoracique ou de suffoquer en raison de la pression exercée par les ceintures.
2. Les ceintures doivent être bien serrées, mais pas au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir glisser votre main ouverte, à plat, entre la ceinture et l'utilisateur.
3. Un coussin pelvien ou un dispositif similaire peut empêcher l'utilisateur de glisser dans le siège. Consultez le médecin, l'infirmière ou le thérapeute de l'utilisateur pour savoir si celui-ci a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez les ceintures de maintien qu'avec un utilisateur qui peut coopérer. Assurez-vous que l'utilisateur peut facilement retirer les ceintures en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS les ceintures de maintien :
  - a. Comme moyen de contention d'un patient. Une contention nécessite l'ordonnance d'un médecin.
  - b. Sur un usagé comateux ou agité.
  - c. En tant que dispositif de retenue dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brutal, l'utilisateur peut être éjecté du fauteuil. Les ceintures de maintien au fauteuil roulant ne permettent pas d'éviter cela, et des blessures supplémentaires peuvent être causées par les ceintures ou les sangles.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## J. ESSIEUX À DÉGAGEMENT RAPIDE

### AVERTISSEMENT

1. N'utilisez pas ce fauteuil À MOINS que vous ne soyez sûr que les deux essieux arrière à fixation rapide sont verrouillés.
2. Un essieu n'est pas verrouillé tant que le bouton de dégagement rapide n'est pas complètement sorti. Si l'essieu n'est pas complètement inséré, la roue peut se détacher pendant l'utilisation, mettant ainsi l'utilisateur en danger.
3. Les essieux à dégagement rapide doivent être régulièrement nettoyés et inspectés pour en vérifier le fonctionnement et les signes d'usure ou de flexion. Remplacez-les si nécessaire.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## K. ESSIEUX ARRIÈRE

### AVERTISSEMENT

Un changement de réglage des roues arrière affectera le centre d'équilibre de votre fauteuil.

4. Plus vous déplacez les essieux arrière vers l'AVANT, plus votre fauteuil risque de basculer vers l'arrière.
5. Consultez votre médecin, votre infirmière ou votre thérapeute pour déterminer le réglage de l'essieu arrière le mieux adapté à votre fauteuil. Ne modifiez pas le réglage à moins d'être sûr que vous ne risquez pas de basculer.
6. Réglez les dispositifs de verrouillage des roues arrière après toute modification des essieux arrière.
  - a. Si vous ne le faites pas, le dispositif de verrouillage des roues risque de ne pas fonctionner.
  - b. Assurez-vous que les bras de verrouillage s'enfoncent dans les pneus sur au moins 3 mm lorsqu'ils sont verrouillés.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## L. VERROUILLAGE DES ROUES ARRIÈRE

### AVERTISSEMENT

Les dispositifs de verrouillage des roues arrière ne sont PAS conçus pour ralentir ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement. Utilisez-les uniquement pour empêcher les roues arrière de rouler lorsque votre fauteuil est complètement immobilisé.

1. N'utilisez JAMAIS le dispositif de verrouillage des roues arrière pour essayer de ralentir ou d'arrêter votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Cela pourrait entraîner une chute ou un basculement.
2. Pour éviter que les roues arrière ne roulent, réglez toujours les deux dispositifs de verrouillage des roues arrière lorsque vous vous transférez vers ou depuis votre fauteuil.
3. Une pression insuffisante dans un pneu arrière peut faire glisser le mécanisme de verrouillage de la roue de ce côté et permettre à la roue de tourner lorsque vous ne vous y attendez pas.
4. Assurez-vous que les bras de verrouillage s'enfoncent dans les pneus sur au moins 3 mm lorsqu'ils sont verrouillés. Si vous ne le faites pas, le dispositif de verrouillage des roues risque de ne pas fonctionner.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## M. SYSTÈMES DE SIÈGES MODIFIÉS

### AVERTISSEMENT

L'utilisation d'un système de siège non approuvé par Sunrise Medical peut modifier le centre de d'équilibre de ce fauteuil. Cela peut entraîner le basculement du fauteuil.

1. Ne modifiez pas le système d'assise de votre fauteuil À MOINS de consulter d'abord votre distributeur agréé Sunrise Medical.
2. L'utilisation d'un système d'assise non fourni par Sunrise Medical est interdite pour une utilisation en transit.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## N. PLATEAU POUR L'ÉVENT ET LA BATTERIE

### AVERTISSEMENT

REMARQUE : cette option n'est compatible qu'avec les fauteuils roulants dont la hauteur plancher-siège est d'au moins 38 cm.

REMARQUE : les composants du plateau de la batterie ne sont pas compatibles avec l'option de verrouillage des roues ni avec le déclenchement au pied de l'inclinaison par l'accompagnateur.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais ce fauteuil roulant comme siège dans un véhicule à moteur à moins que tous les composants ne soient retirés du plateau de la batterie et correctement immobilisés séparément dans le véhicule.

### AVERTISSEMENT

Avant de fixer ou de retirer les composants du plateau de batterie, il convient de toujours contacter le service technique de Sunrise Medical afin d'obtenir les emplacements de montage corrects des tubes d'entretoise, de la structure du chariot à rouleaux et des supports de roulettes.

### AVERTISSEMENT

La somme du poids de l'utilisateur, du ventilateur, de la batterie et du plateau ne doit pas dépasser 136 kg sur le Quickie Access.

## O. CROCHET POUR ACCESSOIRES

### AVERTISSEMENT

Le crochet pour accessoires est soumis à une limite de poids de 4,5 kg maximum pour l'ensemble des articles.

Si vous ne tenez pas compte de ces avertissements, vous risquez d'endommager votre fauteuil, de tomber, de basculer ou de perdre le contrôle et de vous blesser gravement ou de blesser d'autres personnes.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Il incombe au propriétaire et/ou à l'aidant de s'assurer que le fauteuil a été installé et réglé par un professionnel de service qualifié, sur les conseils d'un professionnel de santé. Ce fauteuil peut nécessiter des contrôles périodiques de sécurité et de fonctionnement ou certains ajustements sans outils qui peuvent être effectués par le propriétaire, l'aidant ou le distributeur agréé de Sunrise Medical s'il le souhaite. Utilisez toujours des pièces et/ou des accessoires recommandés ou approuvés par Sunrise Medical pour l'entretien de ce fauteuil.

### A. INTRODUCTION

- Un entretien approprié améliorera les performances et prolongera la durée de vie utile de votre fauteuil.
- Nettoyez régulièrement votre fauteuil. Cela vous aidera à repérer les pièces lâches ou usées et rendra son utilisation plus facile. Il vous faudra une solution détergente douce et de nombreux chiffons de nettoyage.
- Le cas échéant, faites remplacer les pièces lâches, usées, pliées ou endommagées **avant d'utiliser le fauteuil**.
- Pour assurer la protection de votre investissement, faites effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation importants par votre distributeur agréé Sunrise Medical.
- Inspectez et entretenez ce fauteuil en respectant strictement la liste de contrôle de sécurité.**
- Si vous détectez un problème, veillez à commander les pièces ou à faire effectuer les travaux d'entretien et de réparation chez votre distributeur agréé Sunrise Medical avant toute utilisation.**
- Faites effectuer, au moins une fois par an, une inspection complète, un contrôle de sécurité et un entretien de votre fauteuil par un distributeur agréé de Sunrise Medical.**

### B. CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ESSENTIELS

- Pression des pneus :**  
Vérifiez la pression des pneus au moins **UNE FOIS PAR SEMAINE**. Les dispositifs de verrouillage des roues ne fonctionneront pas correctement si vous ne maintenez pas la pression de gonflage indiquée sur la paroi interne du pneu.
- Essieux et manchons d'essieu :**  
lorsque vous vérifiez les essieux et les manchons d'essieu tous les six mois, assurez-vous qu'ils sont propres et serrés. Des manchons desserrés endommageront la plaque d'essieu et affecteront les performances.

### C. NETTOYAGE

- Peinture de finition**
  - Nettoyez les surfaces peintes avec un savon ou un produit détergent doux au moins une fois par mois.
  - Protégez la peinture avec une couche de cire non abrasive tous les trois mois.
- Essieux et pièces mobiles**
  - UNE FOIS PAR SEMAINE, nettoyez les essieux et les pièces mobiles à l'aide d'un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
  - Essuyez ou soufflez les peluches, la poussière ou la saleté présentes sur les essieux ou les pièces mobiles.
- Garnissage**
  - Lavage à la main (le lavage en machine peut endommager le tissu).
  - Séchage à l'air libre uniquement. NE PAS sécher en machine car la chaleur endommagerait le tissu.
- Matériaux d'entretien de base disponibles dans le commerce local**
  - Pompe à pneu
  - Jauge de pression des pneus
  - Chiffons propres ou tissu en coton.
  - Lubrifiant à base de téflon
  - Détergent doux.

**REMARQUE :** il n'est pas nécessaire de graisser ou d'huiler le fauteuil.

### D. TABLEAU D'ENTRETIEN

Hebdomadaire	Mensuel	Trimestriel	Semestriel	Annuel	Contrôle de la sécurité et du fonctionnement
<input checked="" type="checkbox"/>					Niveau de gonflage des pneus
<input checked="" type="checkbox"/>					Dispositifs de verrouillage des roues
		<input checked="" type="checkbox"/>			Vérification visuelle de l'absence d'éléments de fixation desserrés
			<input checked="" type="checkbox"/>		Accoudoirs
			<input checked="" type="checkbox"/>		Essieu et manchons d'essieux
		<input checked="" type="checkbox"/>			Essieux à dégagement rapide
		<input checked="" type="checkbox"/>			Roues, pneus et rayons
		<input checked="" type="checkbox"/>			Roulettes
		<input checked="" type="checkbox"/>			Tubes anti-bascule
			<input checked="" type="checkbox"/>		Cadre, tubes de carrossage et traverse
	<input checked="" type="checkbox"/>				Garnissage
<input checked="" type="checkbox"/>					Rouleaux
<input checked="" type="checkbox"/>					Câbles d'inclinaison et piston
				<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Entretien assuré par un distributeur agréé</b>

**REMARQUE :** l'utilisateur ou l'aidant doit effectuer ces vérifications hebdomadaires et mensuelles pour maintenir la sécurité du fauteuil. En cas de dysfonctionnement d'un élément, veuillez contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical.

## VIII. UTILISATION ET ENTRETIEN

## E. TABLEAU DE DÉPANNAGE

Symptômes								Solution	
	Fauteuil pivotant vers la gauche	Fauteuil pivotant vers la droite	Fauteuil instable	Rotation lente	Grincements et cliquetis	Flottement de la roulette	Le fauteuil s'incline rapidement et il est difficile de le remettre en place		Le fauteuil s'incline difficilement et se remet en place trop rapidement
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>					Assurez-vous que la pression est correcte et égale dans les deux pneus arrière et le pneu de la roulette avant, le cas échéant.
			<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont bien serrés.
			<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>				Assurez-vous que tous les rayons et les écrous sont bien serrés sur les roues à rayons radiaux.
					<input checked="" type="checkbox"/>				Utilisez du lubrifiant Tri-Flow (à base de Téflon®) entre les connexions et les pièces du châssis.
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>			Assurez-vous que le plateau de la roulette est bien réglé. Voir les instructions pour le réglage du plateau de la roulette.
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>				<input checked="" type="checkbox"/>			Assurez-vous que les deux roulettes avant touchent le sol simultanément. Si ce n'est pas le cas, ajoutez les cales appropriées entre le roulement inférieur du plateau de la roulette et l'écrou de la tige de la fourche jusqu'à ce qu'elles touchent le sol. Veillez à vérifier ce problème sur une surface plane.
							<input checked="" type="checkbox"/>		Consultez un revendeur agréé pour régler le centre de gravité/la rotation complexe vers l'avant.
								<input checked="" type="checkbox"/>	Consultez un distributeur agréé.

## F. POUR MONTER ET DÉMONTER LES ROUES ARRIÈRE

11

N'utilisez pas ce fauteuil SANS vous assurer que les deux essieux à fixation rapide sont verrouillés. Un essieu non verrouillé est susceptible de se détacher pendant l'utilisation et occasionner une chute.

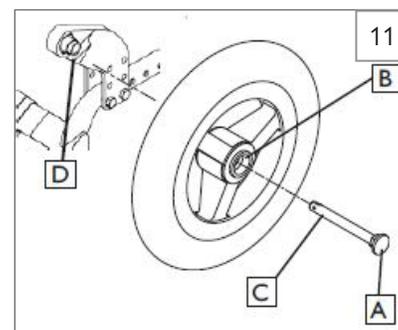
REMARQUE : l'essieu n'est pas verrouillé tant que le bouton de dégagement rapide (A) n'est pas complètement sorti.

## 1. Pour fixer la roue

- Appuyez à fond sur le bouton de dégagement rapide (A). Cela libère la tension sur les roulements à billes à l'autre extrémité.
- Insérez l'essieu dans le moyeu de la roue arrière (B).
- Maintenez la pression sur le bouton (A) pendant que vous faites glisser l'essieu (C) dans le manchon d'essieu (D).
- Relâchez le bouton pour verrouiller l'essieu dans le manchon. Ajustez l'essieu s'il ne verrouille pas.
- Répétez les étapes de l'autre côté.

## 2. Pour retirer la roue

- Appuyez à fond sur le bouton de dégagement rapide (A).
- Retirez la roue en faisant glisser l'essieu (C) hors du manchon d'essieu (D).
- Répétez les étapes de l'autre côté.



## G. MISE EN PLACE DU COUSSIN

Placez le coussin sur le plateau du siège, le matériel adhésif vers le bas. Le bord biseauté du coussin doit être à l'avant. Appuyez fermement sur le coussin pour le mettre en place.

## H. VERROUILLAGE DES ROUES

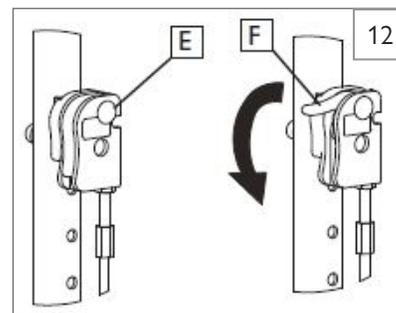
### ⚠ AVERTISSEMENT

Les dispositifs de verrouillage des roues sont installés chez Sunrise Medical et doivent être réglés par votre distributeur agréé Sunrise Medical. Inspecter les dispositifs de verrouillage des roues chaque semaine selon le tableau d'entretien. Ne pas utiliser votre fauteuil SANS vous assurer que les deux dispositifs de verrouillage des roues peuvent s'engager complètement. Un dispositif de verrouillage de roue mal réglé peut faire que votre fauteuil roule ou pivote de manière inattendue. Les dispositifs de verrouillage des roues doivent être réglés après s'être assuré que la pression des pneus est correcte. Lorsqu'il est complètement engagé, le levier doit être encastré dans le pneu sur au moins 3 mm pour être efficace. En cas de dérapage ou de mauvais fonctionnement du dispositif de verrouillage des roues, contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical pour un réglage approprié.

## I. DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU MOYEU 12

### Pour faire fonctionner le dispositif de verrouillage du moyeu

1. Pour verrouiller les roues arrière, appuyez sur le bouton (E). Le levier (F) bascule vers l'extérieur. Ne pas engager le verrouillage du moyeu lorsque le fauteuil est en mouvement.
2. Pour déverrouiller les roues, appuyez sur le levier (F) jusqu'à ce que le bouton (E) ressorte. Chaque levier actionne un côté du fauteuil. Pour verrouiller complètement le fauteuil, il est nécessaire d'appuyer sur les deux boutons.



## J. TUBES ANTI BASCULE - ARRIÈRE 13 14

Les tubes anti-basculer sont préconisés pour tous les fauteuils roulants. Ne tentez pas de franchir les obstacles par vous-même.

### 3. Insertion des tubes anti-basculer dans les récepteurs

- a. Appuyez sur le bouton de l'anti bascule arrière (G) de façon à ce que les deux boutons soient enfoncés.
- b. Insérez le tube anti-basculer dans le récepteur (H).
- c. Faites tourner le tube anti-basculer vers le bas jusqu'à ce que le bouton de dégagement avant passe à travers le trou de montage du récepteur.
- d. Insérez le deuxième tube anti-basculer en procédant de la même manière.

### 4. Retournement des tubes anti-basculer vers le haut

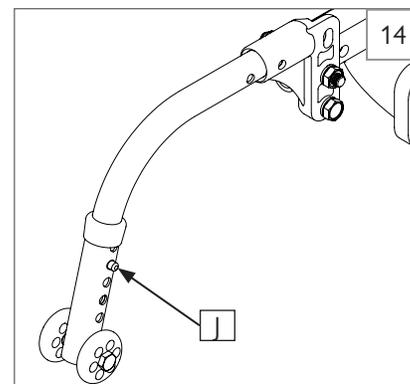
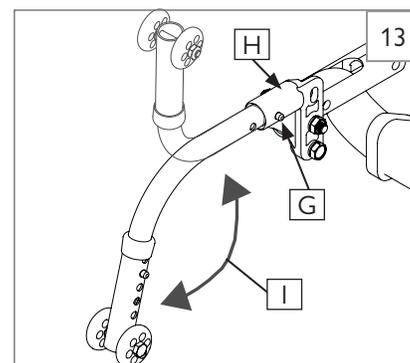
Tournez les tubes anti-basculer vers le haut lorsque vous êtes poussé par un accompagnateur, que vous franchissez des obstacles ou que vous montez des trottoirs.

- a. Enfoncez le bouton de dégagement du tube anti-basculer arrière (G).
- b. Maintenez le bouton (G) enfoncé et tournez le tube anti-basculer vers le haut (I).
- c. Relâchez le bouton.
- d. Répétez l'opération avec le deuxième tube anti-basculer.
- e. Rappelez à l'accompagnateur de remettre les tubes anti-basculer en position basse après avoir terminé la manœuvre.

### 5. Réglage de la roulette pour tube anti-basculer

Il peut être nécessaire de relever ou d'abaisser les roulettes pour tube anti-basculer pour obtenir une bonne garde au sol (38 à 51 mm).

- a. Appuyez sur le bouton de dégagement de la roulette pour tube anti-basculer (J) de sorte que la goupille de dégagement soit enfoncée.
- b. Relevez ou abaissez la roulette jusqu'à l'un des trois ou six trous.
- c. Relâchez le bouton (j).
- d. Réglez la deuxième roulette pour tube anti-basculer de la même manière. Les deux roulettes doivent être exactement à la même hauteur.

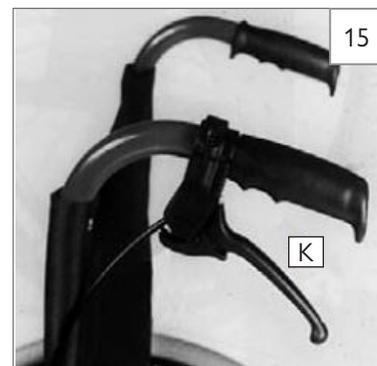


## K. FREINS À TAMBOUR 15

Les freins à tambour permettent un freinage sûr et commode pour un accompagnateur. Serrez le levier (K) pour faciliter le freinage. La pression des pneus est sans incidence sur les freins à tambour.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Risque de blessure : ne vous coincez pas les doigts dans le mécanisme de freinage.
- Les freins à tambour ne doivent être réglés que par un distributeur agréé de Sunrise Medical.
- Il faut toujours actionner simultanément les deux freins à tambour afin de maîtriser le sens de la marche !
- Les freins à tambour ne peuvent être utilisés que comme frein dynamique pour arrêter le fauteuil roulant pendant la conduite.
- Engagez toujours les dispositifs de verrouillage des roues pour immobiliser le fauteuil roulant lors d'un arrêt court ou long, ou pour un transfert.



## VIII. UTILISATION ET ENTRETIEN

## L. ACCOUDOIRS À DEUX MONTANTS

16 17

## 1. Montage ou démontage

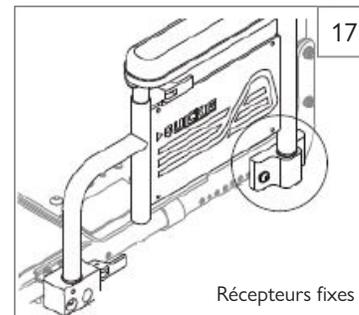
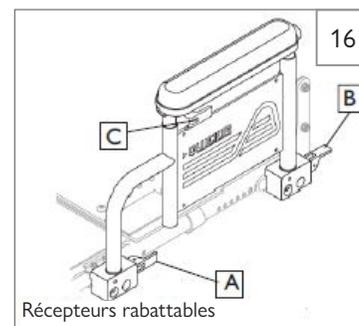
- L'ensemble est maintenu solidement en place lorsque le levier de fixation (A) est tourné vers l'extérieur.
- Tirez le levier de fixation avant (A) vers l'avant pour le libérer.
- Insérez ou enlevez l'accoudoir.
- Ramenez le levier de sécurité en position verrouillée.

## 2. Réglage de la hauteur (facultatif)

- Libérez le levier de fixation supérieur (C).
- Régalez l'accoudoir à la hauteur souhaitée.
- Ramenez le levier de sécurité en position verrouillée.
- Déplacez l'accoudoir vers le haut ou le bas pour permettre à l'accoudoir de se mettre en place.

## 3. Rabattement vers l'arrière (facultatif)

- Libérez le levier de fixation avant uniquement (A).
- Rabattez l'accoudoir vers l'arrière, il reste fixé au récepteur arrière.
- Pour détacher complètement l'accoudoir, tirez vers le haut sur le levier de fixation arrière (B).
- Faites descendre l'accoudoir en place.
- Ramenez le levier de sécurité en position verrouillée.



## M. ACCOUDOIRS RÉGLABLES EN HAUTEUR (facultatif)

18

## 1. Montage

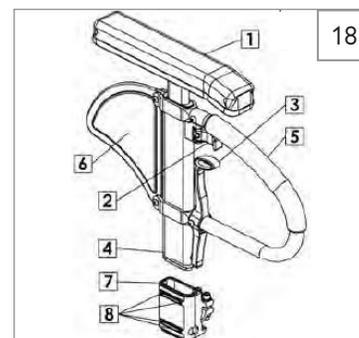
- Faites glisser le montant extérieur de l'accoudoir (4) dans le récepteur (7) monté sur le châssis du fauteuil roulant.
- L'accoudoir se verrouille automatiquement en place.

## 2. Réglage de la hauteur

- Faites tourner le levier de dégagement (2) jusqu'à la deuxième butée.
- Faites glisser le coussin de l'accoudoir (1) vers le haut ou vers le bas à la hauteur souhaitée.
- Ramenez le levier (2) en position verrouillée contre le montant du bras.
- Poussez le coussin du bras vers le bas jusqu'à ce que le montant supérieur du bras se verrouille fermement en place.

## 3. Démontage de l'accoudoir

- Saisissez le levier de dégagement (3) et tirez vers le haut pour retirer l'accoudoir.



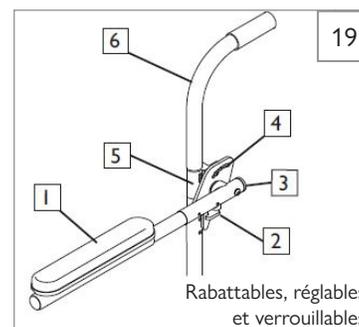
- Coussin de l'accoudoir
- Levier de dégagement de la hauteur
- Levier de dégagement
- Montant extérieur du bras
- Barre de transfert
- Panneau latéral
- Récepteur
- Mécanisme de réglage du récepteur

## N. ACCOUDOIRS RABATTABLES, RÉGLABLES ET VERROUILLABLES (facultatif)

19

## 1. Dégagez le levier de fixation supérieur

- Libérez le levier de fixation supérieur (2).
- Rabattez l'accoudoir (1) vers l'arrière, il reste fixé au montant arrière.
- Faites descendre l'accoudoir en place.
- Le levier (2) se verrouille automatiquement en position.



- Coussin de l'accoudoir
- Levier de fixation supérieur
- Tube rabattable
- Support de réglage d'angle
- Pince
- Canne dorsale

## O. ACCOUDOIRS RABATTABLES VERROUILLABLES ET RÉGLABLES EN LONGUEUR (facultatif) 20 21

### 1. Réglage de la hauteur

- Retirez les écrous hexagonaux des accoudoirs (A) et de la plaque de réglage d'angle (B) pour dégager l'accoudoir et la plaque.
- Desserrez les boulons du support de bras (C).
- Déplacez le support vers le haut ou le bas du montant arrière par incréments de 25 mm pour obtenir la hauteur souhaitée, ou dans les trous de montage du bras par incréments de 6 mm.
- Remplacez et serrez les écrous et les boulons.

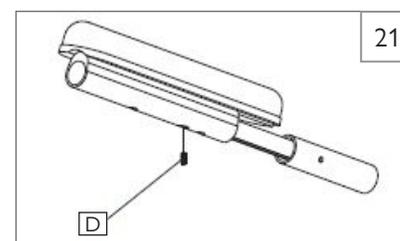
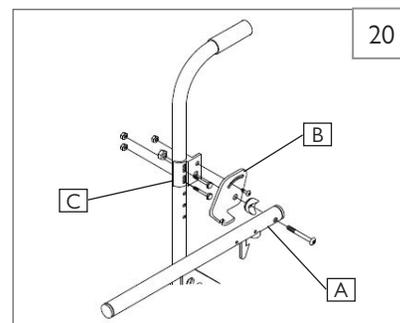
### 2. Réglage de l'angle

- Desserrez l'écrou hexagonal de la plaque de réglage d'angle (B).
- Inclinez l'accoudoir et la plaque selon l'angle souhaité.
- Serrez l'écrou.

### 3. Réglage de la longueur

- Desserrez la vis de pression (D) située sous l'accoudoir réglable.
- Réglez l'accoudoir à la longueur souhaitée.
- Serrer la vis de pression (D).

**REMARQUE :** la longueur de l'accoudoir ne doit pas être supérieure à la profondeur du châssis.



## P. SUSPENSIONS ET REPOSE-PIEDS ESCAMOTABLES 22

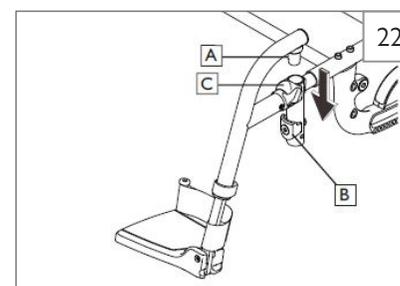
### Cintres et repose-pieds oscillants et pivotants (60°, 70°, 80°)

#### 1. Montage

- Placez la sellette pivotante (A) dans le logement (B) du tube avant du châssis, le repose-pieds étant orienté vers l'intérieur ou l'extérieur du châssis.
- Faites pivoter le repose-pieds vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se verrouille en place sur la plaquette-arrêt.

#### 2. Démontage

- Pour retirer le repose-pieds, libérer le loquet (C) en tirant le levier vers le haut ou en le poussant vers le bas.
- Faites pivoter le repose-pieds vers l'intérieur ou l'extérieur et soulevez-le.



## Q. REPOSE-JAMBES ARTICULÉ (facultatif) 23

### Montage ou démontage

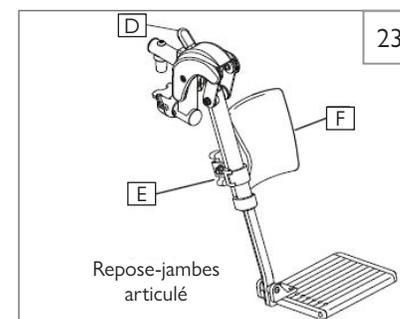
Pour monter ou démonter le repose-jambes articulé (Articulating Legrest-ALR), voir les instructions relatives au montage du repose-pieds escamotable.

#### 1. Réglage de la hauteur

- Pour rehausser le repose-jambes, soulevez-le jusqu'à la position souhaitée. Le repose-jambes se verrouille automatiquement en place.
- Pour abaisser le repose-jambes, en étant assis dans le fauteuil, appuyez sur le levier de déverrouillage (D) et abaissez le repose-jambes à la position désirée. Le repose-jambes se verrouille automatiquement en place.

#### 2. Réglage de la hauteur de l'ensemble du coussinet de mollet

- Tournez le collier de serrage du tube (E) vers l'extérieur.
- Faites glisser l'ensemble du coussinet de mollet vers le haut ou vers le bas.
- Faites pivoter l'ensemble du coussinet de mollet (F) pour le remettre dans la position souhaitée en retrait.



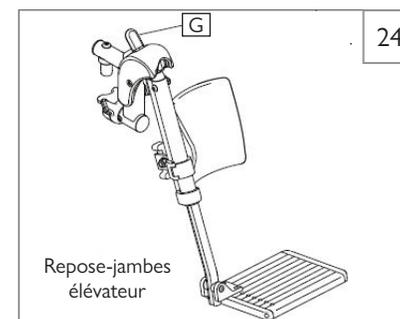
## R. REPOSE-JAMBES ÉLÉVATEUR (facultatif) 24

### 1. Montage ou démontage

Pour monter ou démonter le repose-jambes élévateur (Elevating Legrest - ELR), voir les instructions relatives au montage du repose-pieds escamotable.

#### 2. Réglage de la hauteur

- Pour rehausser le repose-jambes, soulevez-le jusqu'à la position souhaitée. Le repose-jambes se verrouille automatiquement en place.
- Pour abaisser le repose-jambes, en étant assis dans le fauteuil, appuyez sur le levier de déverrouillage (G) et abaissez le repose-jambes à la position désirée. Le repose-jambes se verrouille automatiquement en place.



## VIII. UTILISATION ET ENTRETIEN

### S. MÉCANISME D'INCLINAISON

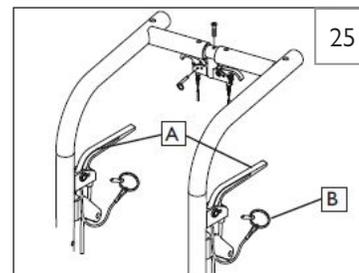
25 26

Le mécanisme d'inclinaison est assemblé et monté par Sunrise Medical. Deux mécanismes de câble/déclenchement verrouillent positivement le fauteuil en place de -5° à 20° ou de 0° à 25° selon la configuration.

Le Quickie Access permet une inclinaison vers l'avant de 0° à 25°. **NE TENTEZ PAS D'EFFECTUER CE RÉGLAGE.** Ce réglage doit être effectué par un distributeur agréé Sunrise Medical.

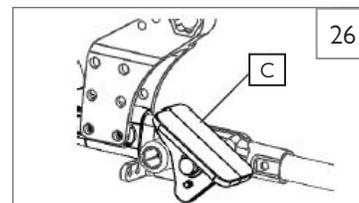
#### 1. Procédure de déclenchement de l'inclinaison

- En appuyant sur les deux gâchettes (A) en même temps, on désengage le mécanisme de verrouillage et on permet à l'assise et au dossier de pivoter. Le fait de relâcher les gâchettes verrouille positivement les cylindres en place.
- Pour verrouiller la fonction de basculement, insérez la goupille de verrouillage (B) dans le porte-gâchette.



#### 2. Dégagement par le pied

- En appuyant sur la pédale (C), on désengage le mécanisme de verrouillage et on permet à l'assise et au dossier de pivoter. En relâchant la pédale, l'angle d'inclinaison se verrouille positivement en place.

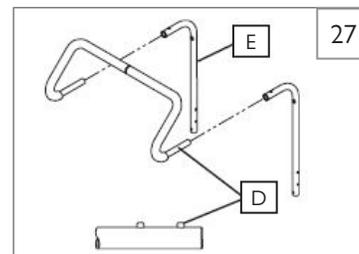


### T. EXTENSION DE LA POIGNÉE DU FAUTEUIL ROULANT (facultatif)

27

#### Fixation

- Appuyez sur le bouton (D) de la poignée du fauteuil roulant de façon à faire rentrer les goupilles de dégagement à l'intérieur du tube.
- Insérez le tube dans le récepteur du tube arrière (E) jusqu'à ce que la goupille de dégagement ressorte par le trou de montage du récepteur.



### U. DOSSIER INCLINABLE

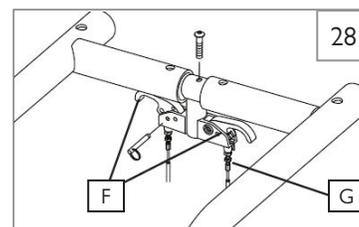
28

Le mécanisme d'inclinaison à double détente est assemblé et monté par Sunrise Medical.

#### Pour incliner ou relever le dossier

- Appuyez sur les deux gâchettes (F) en même temps. En relâchant les gâchettes, le dossier se bloque positivement en place dans sa fourchette de 25°.
- Pour verrouiller le système de réglage, insérez la goupille de verrouillage (G) dans le porte-gâchette.

**REMARQUE : verrouillez TOUJOURS** le mécanisme d'inclinaison à double gâchette en place après avoir positionné le dossier.



### V. INSPECTER

Une fois assemblé et réglé, le fauteuil roulant doit pouvoir rouler facilement et en douceur. Tous les accessoires doivent également fonctionner sans problème. En cas de problème, suivez les procédures suivantes :

- Passez en revue les rubriques relatives à l'assemblage et au réglage pour vous assurer que le fauteuil a été correctement préparé.
- Passez en revue le guide de dépannage.
- Si le problème persiste, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical. Si le problème persiste après avoir communiqué avec votre distributeur agréé, contactez le service client de Sunrise Medical. Consultez la page d'introduction située au début de ce manuel d'utilisation pour savoir comment contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical, ou le service client Sunrise Medical.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Il incombe au propriétaire de ce fauteuil de s'assurer que celui-ci a été configuré et réglé par un professionnel de service qualifié, sur les conseils d'un professionnel de santé. L'entretien et/ou les réglages ne doivent être effectués que sur les conseils d'un professionnel de santé. Utilisez toujours des pièces et/ou des accessoires recommandés et approuvés par Sunrise Medical pour l'entretien de ce fauteuil. L'entretien et/ou les réglages qui nécessitent l'utilisation d'outils ne doivent être effectués que par un distributeur agréé Sunrise Medical, sur les conseils d'un professionnel de santé.

### A. INTRODUCTION AU SERVICE DU DISTRIBUTEUR 29

1. Au moins une fois par an, ce fauteuil doit faire l'objet d'une inspection complète, d'un contrôle de sécurité et d'un entretien régulier par un distributeur agréé de Sunrise Medical. La liste d'outils à droite constitue un bon point de départ pour un entretien correct.
2. Si vous avez détecté une pièce usée, déformée ou endommagée, réparez-la ou remplacez-la par des pièces recommandées avant de remettre ce fauteuil en service.
3. Tous les travaux d'entretien et de réparation importants doivent être effectués par un distributeur agréé de Sunrise Medical.

### B. CONSEILS D'ENTRETIEN ESSENTIELS

#### 1. Couples de serrage :

un couple de serrage est le serrage optimal qui doit être effectué sur un élément de fixation particulier. Il est important d'appliquer les couples de serrage appropriés là où ils sont spécifiés. Lorsqu'ils ne sont pas spécifiés, les couples de serrage doivent être : fixations M5 = 5 N.m. [44 lb-po], fixations M6 = 7 N.m. [62 lb-po], fixations M8 = 10 N.m. [88 lb-po]. Pour tous les autres, le couple de serrage doit être de 6,8 N.m. [60 lb-po].

2. **Matériaux de référence pour l'entretien et le réglage par le distributeur :** consultez le site [www.sunrisemedical.com](http://www.sunrisemedical.com) pour obtenir des manuels de pièces, des fiches d'instructions et des vidéos d'instruction qui vous aideront à réparer votre fauteuil roulant Quickie.

### C. NETTOYAGE

1. Peinture de finition
  - a. Nettoyez les surfaces peintes avec un savon ou un produit détergent doux.
  - b. Protégez la peinture avec une couche de cire non abrasive.
2. Essieux et pièces mobiles
  - a. Nettoyez les essieux et les pièces mobiles à l'aide d'un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
  - b. Essuyez ou soufflez les peluches, la poussière ou la saleté présentes sur les essieux ou les pièces mobiles.
  - c. NE PAS UTILISER d'huile 3-en-1, ni de WD-40® pour la lubrification. Utilisez seulement un lubrifiant à base de Teflon® lorsque vous travaillez sur ce fauteuil roulant.

### D. ESSIEU ARRIÈRE 30

#### 1. Réglage de l'essieu de la roue arrière

Les manchons d'essieu doivent être maintenus serrés pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil roulant.

- a. Pour régler l'essieu (A), il vous faudra une clé de 3/4 pouce (B) pour serrer les écrous extérieurs de l'essieu (C).
- b. Vous aurez également besoin d'une clé de 1/2 pouce pour tenir l'extrémité opposée de l'essieu (D), et empêcher l'essieu de tourner, pendant que vous serrez l'écrou.
- c. Tournez l'écrou de l'essieu extérieur dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.
- d. Il ne doit y avoir qu'un jeu de zéro à 0,25 mm.

#### 2. Déplacement de l'essieu arrière pour la répartition du poids

La répartition du poids entre les roues avant et arrière se fait principalement en déplaçant les essieux arrière vers l'avant ou vers l'arrière du châssis. Déplacer les essieux vers l'ARRIÈRE permet d'obtenir une meilleure stabilité au basculement vers l'avant et vers l'arrière. En déplaçant les essieux vers l'AVANT, on déplace une plus grande partie du poids de l'utilisateur sur les roues ARRIÈRE, ce qui présente les avantages suivants : l'extrémité avant du fauteuil roulant devient plus légère, réduisant ainsi l'effort de braquage et, avec un empatement plus court, le rayon de braquage est réduit.

ATTENTION : le déplacement des essieux arrière peut affecter la stabilité du fauteuil. Vérifiez TOUJOURS la stabilité avec l'utilisateur avant de mettre le fauteuil en service.

REMARQUE IMPORTANTE : le réglage de l'essieu doit être identique de chaque côté du fauteuil.

REMARQUE : utilisez un couple de serrage de 13,6 N.m. [120 lb-po] lors du réglage de la plaque d'essieu.

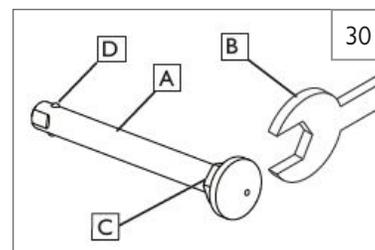


REMARQUE : le châssis doit être maintenu à l'horizontale lors des réglages de la hauteur. Reportez-vous au tableau du guide de commande pour un réglage correct.



#### OUTILS NÉCESSAIRE

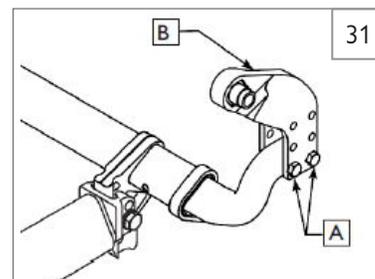
1. Jeu de clés hexagonales impériales
2. Jeu de clés hexagonales métriques
3. Jeu de clés à molette impériales
4. Jeu de clés à molette métriques
5. Clé dynamométrique
6. Jeu de douilles impériales à embouts hexagonaux
7. Jeu de douilles métriques à embouts hexagonaux
8. Tournevis cruciforme et plat
9. Jauge de pression des pneus



## IX. SERVICE DU DISTRIBUTEUR ET RÉGLAGE

### 3. Réglage de la position de l'essieu 31

- a. Retirez les deux roues du fauteuil.
- b. Retirez les boulons (A) de la plaque d'essieu (B) des deux côtés du fauteuil.
- c. Remplacez la plaque d'essieu dans la position souhaitée.
- d. Insérez les boulons (A) et serrez-les.



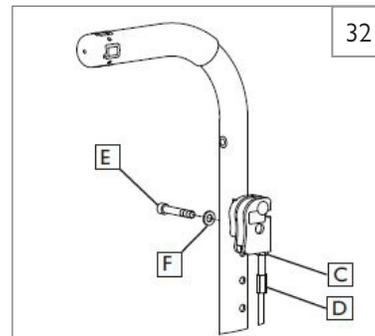
### 4. Réglage de la hauteur de l'essieu 31

- a. Desserrez les boulons (A) et retirez-les.
- b. Réglez l'essieu à la hauteur souhaitée en utilisant les trous prédéfinis dans la plaque d'essieu (B) des deux côtés.
- c. Remettez les boulons en place et serrez-les.

## E. RÉGLAGE DU DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DU MOYEU 32

### Pour régler les câbles

1. Desserrez le contre-écrou (C) à l'aide d'une clé de 10 mm.
2. Tournez la vis de pression (D) vers l'intérieur ou l'extérieur selon les besoins. Tournez la vis vers le haut pour desserrer le câble, vers le bas pour le serrer.
3. Resserrez le contre-écrou (C) contre le support du levier.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour le côté opposé du fauteuil si nécessaire.



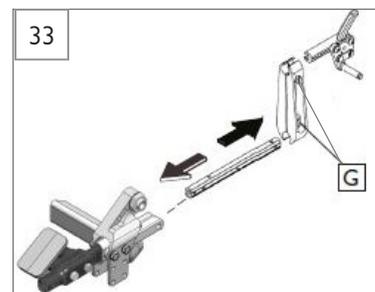
### Pour régler la position du levier

1. Retirez la vis à tête cylindrique (E) et la rondelle (F) du levier et du dossier.
2. Choisissez le trou souhaité dans le dossier pour monter le levier et serrez à nouveau la vis et la rondelle.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour le côté opposé du fauteuil si nécessaire.

## F. VERROUILLAGE DES ROUES 33

### Réglage

4. Desserrez les vis supérieure et inférieure (G).
5. Faites glisser le dispositif de verrouillage de la roue et la pince vers l'avant ou vers l'arrière le long du bloc coulissant inférieur pour permettre au dispositif de verrouillage de la roue de s'engrainer correctement dans le pneu afin d'empêcher tout mouvement de la roue, lorsqu'il est en position verrouillée.
6. Serrez les vis (G).

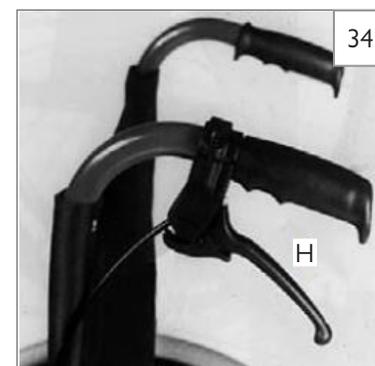


## G. FREINS À TAMBOUR 34

Les freins à tambour permettent un freinage sûr et commode pour un accompagnateur. Serrez le levier (H) pour faciliter le freinage. La pression des pneus est sans incidence sur les freins à tambour.

### AVERTISSEMENT

- Risque de blessure : ne vous coincez pas les doigts dans le mécanisme de freinage.
- Les freins à tambour ne doivent être réglés que par un distributeur agréé de Sunrise Medical.
- Il faut toujours actionner simultanément les deux freins à tambour afin de maîtriser le sens de la marche !
- Les freins à tambour ne peuvent être utilisés que comme frein dynamique pour arrêter le fauteuil roulant pendant la conduite.
- Engagez toujours les dispositifs de verrouillage des roues pour immobiliser le fauteuil roulant lors d'un arrêt court ou long, ou pour un transfert.



**H. RÉCEPTEUR D'ACCOUDOIR À MONTANT UNIQUE**

35

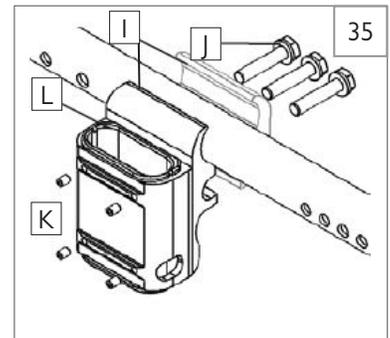
**1. Réglage du récepteur d'accoudeur**

Pour serrer ou desserrer le montant de l'accoudeur dans le récepteur :

- Desserrez les 4 vis de pression (K) à l'aide d'une clé hexagonale de 5/64 po.
- Avec l'ensemble de l'accoudeur dans le récepteur (L), appuyez fermement sur l'extérieur du récepteur.
- Maintenez la pression sur le récepteur et resserrez deux des vis de pression (K).
- Retirez l'ensemble de l'accoudeur et resserrez les deux autres vis de pression.
- L'accoudeur s'ajustera fermement dans le récepteur et réduira tout bruit pouvant résulter des vibrations.

**2. Déplacement de la position du récepteur**

- Desserrez les 3 boulons (J) qui maintiennent les moitiés de l'étrier (I) ensemble (ne les retirez pas).
- Faites glisser l'étrier pour que l'accoudeur soit dans la bonne position.
- Serrez les 3 boulons (J).

**I. ACCOUDOIRS RABATTABLES RÉGLABLES ET VERROUILLABLES**

36

**1. Réglage de la hauteur**

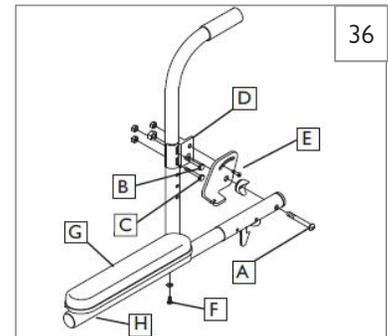
- Desserrez le boulon (A) et l'écrou et retirez le tube escamotable.
- Desserrez les boulons (B, C) et retirez l'étrier (D).
- Déplacez l'étrier (D) vers le haut ou le bas jusqu'à la position souhaitée.
- Serrez les boulons (B, C).
- Remettez le tube escamotable en place et serrez l'écrou (A).
- Répétez l'opération pour l'autre accoudeur.

**2. Réglage de l'angle**

- Desserrez le boulon (E).
- Réglez l'accoudeur à l'angle souhaité en utilisant les trous prédéfinis dans la plaque d'angle de l'accoudeur.
- Serrez le boulon (E).

**3. Réglage de la longueur (facultatif)**

- Retirez la poignée en mousse ou le coussinet (G) de l'accoudeur.
- Desserrez l'écrou et la vis (F) du tube escamotable réglable.
- Repositionnez le manchon (H) à la longueur souhaitée.
- Resserrez la vis (F) et l'écrou.
- Remettez la poignée en mousse ou l'accoudeur (G) en place.



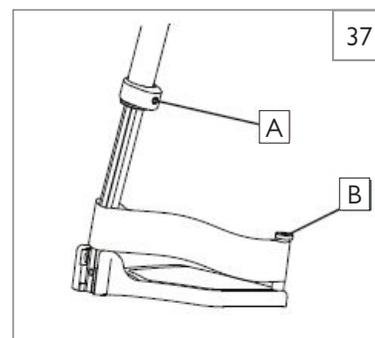
## IX. SERVICE DU DISTRIBUTEUR ET RÉGLAGE

### J. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA PLAQUE DE PIED ESCAMOTABLE 37

#### Réglage de la hauteur

**REMARQUE :** il est recommandé de maintenir un minimum de 5 cm entre le point le plus bas du repose-pieds et le sol.

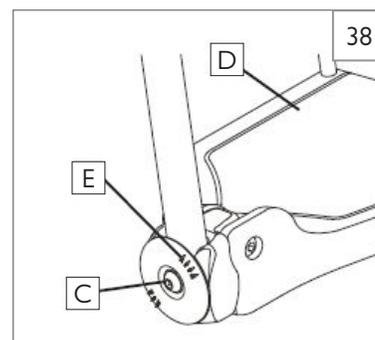
1. Desserrez la vis de pression (A) à l'aide d'une clé hexagonale de 3/16 po.
2. Faites glisser l'extension du repose-pieds (B) vers le haut ou vers le bas à l'intérieur du tube du châssis à la hauteur souhaitée.
3. Serrez la vis de pression (A). Utilisez un couple de serrage de 16,3 N.m. [144 lb-po].



### K. PLAQUE DE PIED À ANGLE RÉGLABLE 38

#### 1. Réglage de l'angle des plaques de pied composites à angle réglable

- a. Retirez le boulon (C)
- b. Tirez la section de la plaque de pied (D) à l'écart de l'extension.
- c. Repositionnez la plaque de pied sur l'extension dans la nouvelle position angulaire. Utilisez le raccord d'extension pré-marqué (E) comme guide.
- d. Insérez à nouveau le boulon (C) et serrez-le fermement.



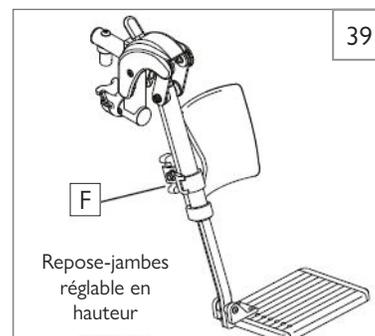
### L. REPOSE-JAMBES ARTICULÉ 39

#### 1. Réglage de la hauteur de l'ensemble du coussinet de mollet

- a. Desserrez l'écrou de retenue (F) situé à l'arrière de l'ensemble du support du coussinet de mollet.
- b. Faites glisser l'ensemble de support du coussin de mollet vers le haut ou vers le bas.
- c. Serrez l'écrou de retenue (F) une fois que le coussinet est dans la position souhaitée.

#### 2. Réglage de la hauteur avec le tube d'extension

- a. (voir « Réglage de la hauteur du repose-pieds escamotable », à la section IX-J)



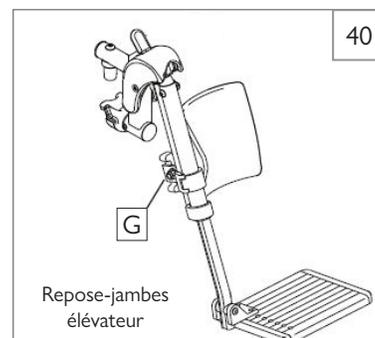
### M. REPOSE-JAMBES ÉLÉVATEUR 40

#### 1. Réglage de la hauteur de l'ensemble du coussinet de mollet

- a. Desserrez l'écrou de retenue (G) situé à l'arrière de l'ensemble du support du coussinet de mollet.
- b. Faites glisser l'ensemble de support du coussin de mollet vers le haut ou vers le bas.
- c. Serrez l'écrou de retenue (G) une fois que le coussinet est dans la position souhaitée.

#### 2. Réglage de la hauteur avec le tube d'extension

- a. (voir « Réglage de la hauteur du repose-pieds escamotable », à la section IX-J).



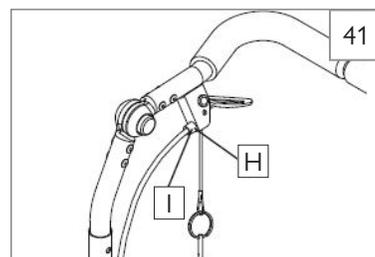
**N. MÉCANISME D'INCLINAISON** 41

Le mécanisme d'inclinaison est configuré par Sunrise Medical. Deux mécanismes de câble/déclenchement verrouillent positivement le fauteuil en place de -5° à 20° ou de 0° à 25° d'inclinaison vers l'avant, selon la configuration. Voir la section IX : W Réglage du ressort à gaz. L'aïdant ou l'utilisateur de ce fauteuil ne doit pas essayer d'effectuer lui-même un réglage vers l'avant. Ce réglage doit être effectué par un distributeur agréé Sunrise Medical.

## 1. Réglage du câble

REMARQUE : n'utilisez pas de lubrifiants sur les composants ou l'assemblage.

- Desserrez le contre-écrou (H).
- Tournez le dispositif de réglage du câble (I) jusqu'à ce que le câble perde du jeu. Assurez-vous que le piston plongeur peut s'étendre et se rétracter complètement après le réglage et que les goupilles s'engagent dans le culbuteur lorsque les gâchettes sont relâchées.
- Serrez le contre-écrou (H).

**O. DOSSIER STANDARD**

## 1. Réglage de l'angle 42

- Desserrez l'axe de pivot (J).
- Desserrez et retirez le boulon de réglage d'angle (K).
- Régalez le dossier à l'angle souhaité à l'aide des trous prédéfinis.
- Remettez le boulon avant (K) en place et serrez-le.
- Serrez le boulon arrière (J).
- Recommencez de l'autre côté.

REMARQUE IMPORTANTE : le réglage doit être identique de chaque côté du fauteuil.

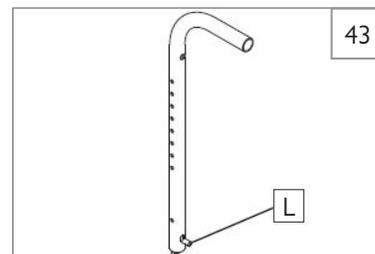
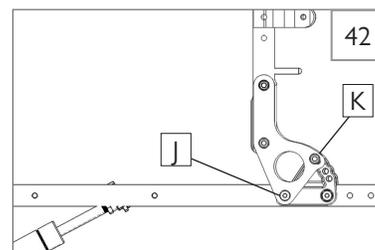
REMARQUE : utilisez un couple de serrage de 8,5 N.m. [75 lb-po] lors du réglage de l'angle de la poignée du fauteuil roulant.



REMARQUE : la position du dossier peut également nécessiter un réglage pour maintenir une stabilité et un alignement optimaux du centre de gravité.

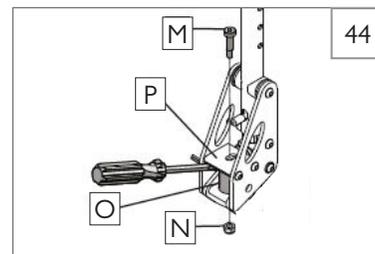
## 2. Dispositif d'abaissement du dossier 43

- Pour rabattre le dossier, tirez vers le haut les goupilles de dégagement du dossier (L) et poussez le dossier vers l'avant.
- Pour le remettre en place, soulevez fermement le dossier jusqu'à ce qu'il se verrouille dans sa position d'origine.



## 3. Remplacement de l'élastomère du dossier dynamique 44

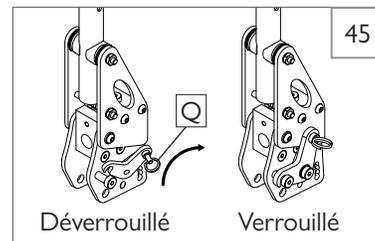
- Retirez la vis à tête creuse (M) et le contre-écrou (N).
- À l'aide d'un tournevis à tête plate, faites doucement lever pour extraire l'élastomère (O) comme illustré.
- Appuyez fermement sur le nouvel élastomère souhaité et alignez les trous de l'élastomère avec ceux de la plaque (P).
- Remettez en place et serrez les vis retirées précédemment.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le fauteuil est équipé de l'option de dossier dynamique, le dispositif de verrouillage doit être en position verrouillée sur les deux poignées de poussée avant tout type de transport du fauteuil.

## 4. Engagement du verrouillage dynamique du dossier 45

- Tirez sur le porte-clés (Q) et faites pivoter le dispositif de verrouillage vers le bas pour déverrouiller le dossier.
- Faites pivoter le dispositif de verrouillage vers le haut pour verrouiller le dossier.

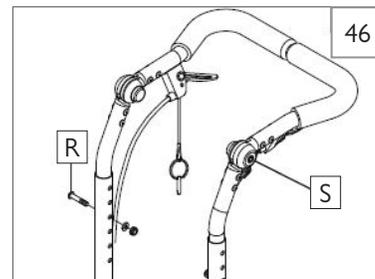
**P. POIGNÉE DE FAUTEUIL ROULANT FIXE** 46

## 5. Réglage de l'angle de la poignée du fauteuil roulant

Appuyez sur les deux boutons poussoirs noirs (S) en même temps. Cela permet de désengager la poignée de la poussette et de la faire tourner librement. En relâchant les boutons poussoirs, la poignée de la poussette se bloque dans la position souhaitée.

## 6. Réglage de la hauteur

- Retirez les deux boulons (R) du tube du dossier (un de chaque côté).
- Repositionnez le dossier à la hauteur voulue.
- Resserrez les deux boulons (R) selon l'emplacement souhaité.



## IX. SERVICE DU DISTRIBUTEUR ET RÉGLAGE

### Q. ENSEMBLE ROULETTE/FOURCHE 47

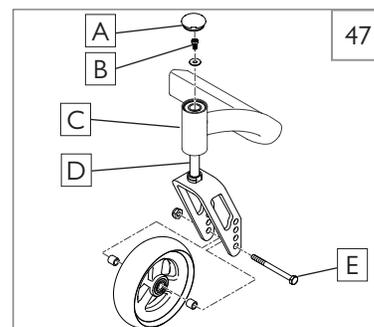
#### 1. Montage

- Retirez le cache-poussière (A) du boîtier de la roulette. Faites lever pour retirer le couvercle en effectuant un mouvement de va-et-vient.
- La roulette comporte une vis (B) et une rondelle (juste en dessous de la vis). Retirez la vis et la rondelle.
- Insérez la tige de la roulette (D) dans le logement de la roulette (C) et placez la rondelle sur la tige.
- Remplacez la vis (B) sur la tige de la roulette et serrez-la jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu, puis desserrez-la d'environ 1/8 de tour pour permettre une rotation libre.
- Remplacez le cache-poussière (A) sur le boîtier de la roulette (C).

#### 2. Réglage de la hauteur

- Desserrez le boulon (E) et retirez-le.
- Réglez l'essieu à la hauteur souhaitée en utilisant les trous préétablis dans la fourche.
- Remettez le boulon en place (E) et serrez-le.
- Recommencez de l'autre côté.

REMARQUE : le châssis doit être maintenu à l'horizontale lors du réglage de la hauteur. Reportez-vous au tableau du guide de commande pour un réglage correct. Voir la section IX : D-4 pour le réglage de la hauteur de l'essieu arrière.



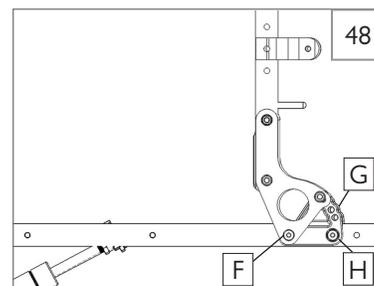
### R. PROFONDEUR DU CHÂSSIS

#### 1. Réglage du dossier 48

- Retirez les vis (F et H) de la plaque de montage arrière (G) des deux côtés du fauteuil.
- Faites glisser le dossier le long du rail du siège jusqu'à la même position des deux côtés.
- Remplacez et serrez les vis (F et H) pour verrouiller la position des deux côtés du fauteuil.

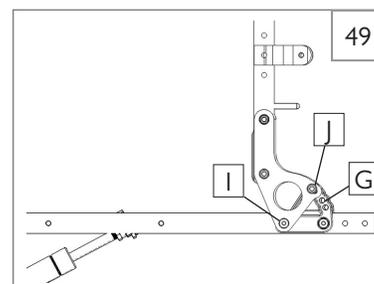
REMARQUE IMPORTANTE : le réglage doit être identique de chaque côté du fauteuil.

REMARQUE : utilisez un couple de serrage de 13,6 N.m. [120 lb-po] lors du réglage de la profondeur du dossier.



#### 2. Réglage de l'angle arrière 49

- Retirez la vis (J) et desserrez l'écrou de la plaque de montage arrière (G) des deux côtés du fauteuil.
- Réglez le dossier dans une même position des deux côtés, en utilisant l'un des trois trous de réglage indiqués.
- Serrez les vis (I et J) pour verrouiller la position des deux côtés du fauteuil.



## S. LARGEUR DU CHÂSSIS

La suspension arrière peut avoir une incidence sur la stabilité du fauteuil roulant. Pour éviter toute chute, faites appel à un aiguilleur et/ou à des dispositifs anti-basculement lorsque vous vous familiarisez avec un nouvel équipement.

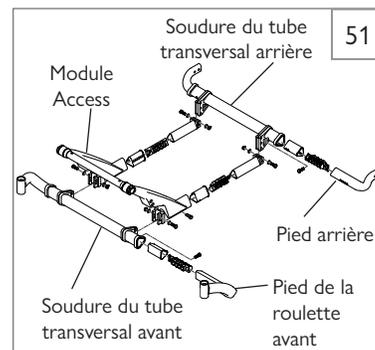
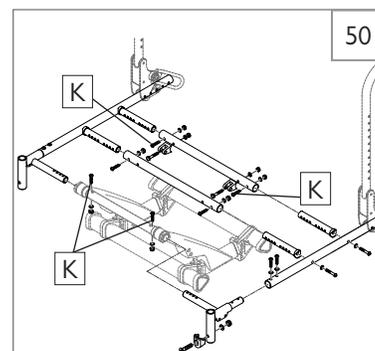
### 1. Tubes de jambe de force réglables en largeur (châssis de siège) 50

- Retirez les éléments de fixation (K) des trois tubes de jambe de force et de la partie avant du module Access. Réglez les deux rails du siège vers l'intérieur ou l'extérieur sur une distance égale.
- Lorsque les deux rails du siège sont réglés de manière égale, serrez tous les éléments de fixation (K) à un couple de 17 N.m. [150 lb-po].



### 2. Soudures des tubes transversaux réglables en largeur (châssis de base) 51

- Pour régler la largeur du châssis de base, vous devrez ajuster les pieds avant et arrière vers l'intérieur ou l'extérieur à l'emplacement souhaité.
- Vous devrez régler de manière égale les pieds de roulette avant et les pieds arrière vers l'intérieur ou l'extérieur en fonction des soudures des tubes transversaux avant et arrière.



## T. ASSISE 52

L'assise de l'Access est conçue pour permettre un réglage en profondeur.

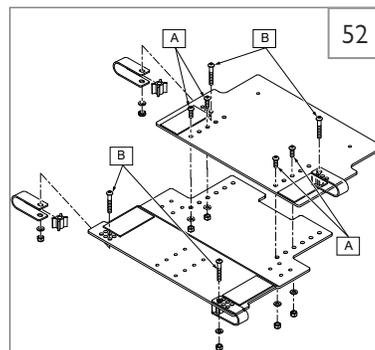
### 3. Réglage en profondeur :

- Desserrez et retirez tous les boulons (A)
- Desserrez les boulons (B).
- Régalez l'assise du siège à la profondeur souhaitée.
- Remettez tous les boulons en place et serrez-les.

REMARQUE : utilisez les trous permettant de positionner les boulons le plus loin possible les uns des autres.

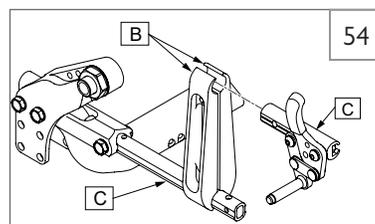
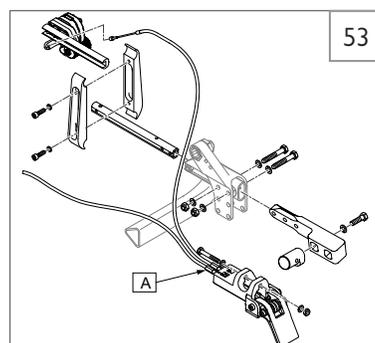
### 4. Réglage de la largeur

- Desserrez et retirez tous les boulons (B)
- Régalez le fauteuil à la largeur souhaitée.
- Remettez tous les boulons en place et serrez-les.



## U. DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DES ROUES POUR L'ACCOMPAGNATEUR 53 54

- Régalez les vis de pression du câble (A) selon les besoins pour vous assurer que les dispositifs de verrouillage des roues peuvent atteindre leur position d'extension complète lorsque la pédale est engagée. En fonction du type de pneu, il peut être nécessaire d'ajuster la position de l'ensemble du dispositif de verrouillage des roues de l'accompagnateur pour optimiser la force nécessaire à l'engagement de la pédale. Si une force excessive est nécessaire pour engager la pédale, la durée de vie du câble peut être réduite. Une fois le bon réglage obtenu, bloquez la vis de pression du câble (A) en position en serrant les contre-écrous contre le bloc de montage.
- Un réglage supplémentaire du dispositif de verrouillage des roues pour l'accompagnateur est également possible en ajustant la position des colliers du dispositif de verrouillage des roues (B) sur les blocs coulissants (C).



## IX. SERVICE DU DISTRIBUTEUR ET RÉGLAGE

### V. INSTRUCTIONS RELATIVES À LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE 55 56 56 57

REMARQUE : les ceintures sous-abdominales sont installées pour aider à maintenir la posture et ne peuvent pas servir de dispositif de retenue pour le transport.

#### Kit de ceintures de maintien

Le kit de ceintures de maintien comprend : une ceinture de maintien (A), trois boucles de réglage à glissière (B), et deux serre-câbles (C) (figure 55).

1. Pour assembler la ceinture de maintien, prenez la sangle de la ceinture de maintien et enflez-la dans la boucle de réglage à glissière. Répétez l'opération aux deux extrémités de la ceinture de maintien (figure 56).
2. Pour fixer la ceinture de maintien au fauteuil, prenez la sangle de la ceinture de maintien et enroulez-la autour du montant arrière (figure 57).
3. Faites repasser la ceinture de maintien dans la boucle de réglage à glissière pour former une boucle autour du montant arrière. Faites passer la courroie de maintien dans la boucle de réglage à glissière comme indiqué (figure 57).
4. Pour fixer la ceinture de maintien au fauteuil, prenez l'un des serre-câbles fournis et faites-le passer dans la sangle de la ceinture de maintien. Ensuite, enroulez autour du cadre et fixez-le ensemble. NE serrez PAS trop la ceinture de maintien. Répétez les étapes 2 à 4 avec les deux extrémités de la ceinture de maintien.
5. Pour ajuster la ceinture de maintien, utilisez les boucles de réglage à glissière et la boucle de fixation.
6. La ceinture de maintien doit être ajustée de manière à ce que la boucle de fixation soit située au centre de l'estomac (figure 58).
7. La ceinture de maintien doit être ajustée de manière à ce que vous puissiez placer une main entre l'utilisateur et la ceinture (figure 58).

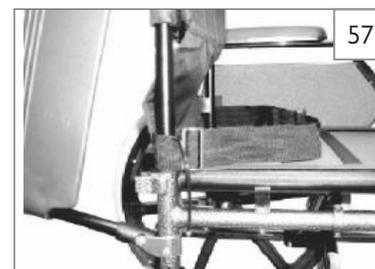
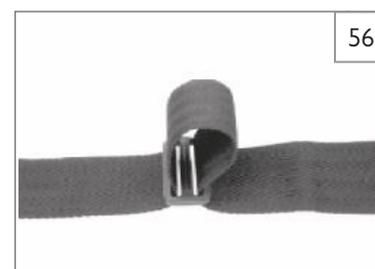
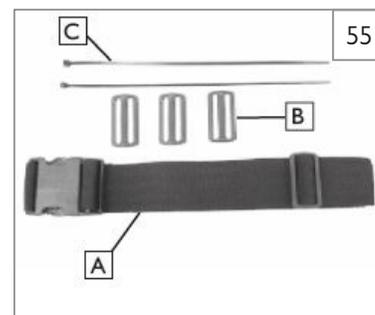
#### AVERTISSEMENT

La ceinture de maintien ne doit être montée que par un distributeur agréé Sunrise Medical. La ceinture de maintien ne doit être réglée que par un professionnel, ou un distributeur agréé Sunrise Medical. La ceinture de maintien doit être vérifiée quotidiennement pour s'assurer qu'elle est correctement réglée (voir étape 6) et qu'elle ne présente aucune obstruction ou usure indésirable. Sunrise Medical n'encourage pas le transport de toute personne dans un véhicule utilisant cette ceinture de maintien comme système de retenue. Veuillez consulter le supplément sur l'arrimage en transit de Sunrise Medical pour plus de conseils sur le transport.

#### Entretien de la ceinture sous-abdominale

Vérifiez périodiquement que la ceinture sous-abdominale et les éléments de fixation ne présentent aucun signe d'effilochage ou de détérioration. Remplacez-la si nécessaire.

REMARQUE : la ceinture sous-abdominale doit être ajustée pour convenir à l'utilisateur final, comme indiqué ci-dessus. Sunrise Medical recommande de vérifier régulièrement la longueur et l'ajustement de la ceinture afin de réduire le risque encouru si par inadvertance l'utilisateur final réajuste la ceinture à une longueur excessive.



**W. RÉGLAGE DU RESSORT À GAZ** 59 60

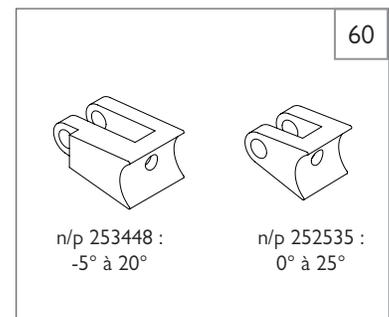
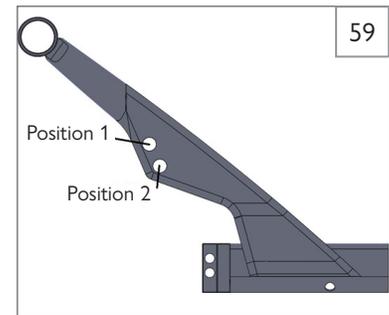
Voir les tableaux ci-dessous pour le réglage du ressort à gaz.

Déterminer la configuration correcte en fonction du poids de l'utilisateur. Voir le tableau ci-dessous et la figure 59.

Configuration	Poids de l'utilisateur	Ressort		Position	
		1 (n/p 251002)	2 (n/p 251003)	1	2
1	jusqu'à 68 kg	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
2	69-82 kg	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
3	83-95 kg		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
4	96-109 kg		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
5	110-122 kg		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>
6	123-136 kg		<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>

Déterminer la pièce qui convient en fonction de la configuration de l'inclinaison. Voir le tableau ci-dessous et la figure 60.

Configuration de l'inclinaison	Poids de l'utilisateur	Numéro de pièce
-5° à 20°	jusqu'à 136 kg	253448
0° à 25°	jusqu'à 136 kg	252535

**X. INSPECTER**

Une fois assemblé et réglé, le fauteuil roulant doit pouvoir rouler facilement et en douceur. Tous les accessoires doivent également fonctionner sans problème. En cas de problème, suivez les procédures suivantes :

1. Passez en revue les rubriques relatives à l'assemblage et au réglage pour vous assurer que le fauteuil a été correctement préparé.
2. Passez en revue le guide de dépannage.
3. Si le problème persiste, contactez votre distributeur agréé Sunrise Medical. Si le problème persiste après avoir communiqué avec votre distributeur agréé, contactez le service client de Sunrise Medical. Consultez la page d'introduction pour savoir comment contacter votre distributeur agréé Sunrise Medical ou le service client Sunrise Medical.

## X. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE

### A. À VIE :

Garantie du châssis et des traverses (le cas échéant) :

1. Bien que la durée de vie utile prévue de ce fauteuil roulant soit de cinq ans, Sunrise Medical garantit le châssis et la traverse contre les défauts de matériau et de fabrication à vie ou aussi longtemps que l'acheteur initial est en possession du fauteuil.
2. Cette garantie ne s'applique pas si :
  - a. Le fauteuil fait l'objet de dégradations.
  - b. Le fauteuil ne fait pas l'objet d'un entretien conforme aux recommandations du manuel d'utilisation.
  - c. Le fauteuil est transféré à une personne autre que son propriétaire initial.

### B. POUR UNE DURÉE D'UN (1) AN

Nous garantissons toutes les pièces et composants de ce fauteuil roulant fabriqués par Sunrise contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date du premier achat par le consommateur.

Les réclamations et les réparations doivent être traitées par le distributeur agréé Sunrise Medical le plus proche. À l'exception des garanties expresses énoncées dans le présent document, toutes les autres garanties, y compris les garanties implicites de qualité marchande et les garanties d'adéquation à un usage particulier, sont exclues. Aucune garantie n'est accordée au-delà de la description figurant au recto du présent document. Les recours en cas de violation des garanties expresses des présentes sont limités à la réparation ou au remplacement des marchandises. En aucun cas, les dommages et intérêts pour violation de toute garantie ne peuvent inclure des dommages indirects ou dépasser le coût des biens non conformes vendus.

### C. LIMITATIONS

1. Nous ne garantissons pas :
  - a. Les pneus et chambres à air, le garnissage, les coussins et poignées de poussée.
  - b. Les dommages résultant d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une installation ou réparation incorrecte.
  - c. Produits modifiés sans le consentement écrit exprès de Sunrise Medical.
  - d. Les dommages causés par le dépassement de la limite de poids.
2. Cette garantie est NULLE si l'étiquette du numéro de série original du fauteuil est retirée ou modifiée.
3. Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis et au Canada. Vérifiez auprès de votre distributeur pour savoir si des garanties internationales s'appliquent.
4. Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'au premier achat de ce fauteuil roulant par le consommateur auprès d'un distributeur agréé Sunrise Medical.

### D. NOTRE OBLIGATION

Notre seule responsabilité consiste à réparer ou à remplacer les pièces couvertes. Il s'agit du seul recours pour les dommages indirects.

### E. VOS OBLIGATIONS

1. Obtenir de nous, pendant la durée de cette garantie, une autorisation préalable pour le retour ou la réparation des pièces couvertes.
2. Renvoyer le fauteuil roulant ou la ou les pièces, fret prépayé, à Sunrise Medical : 2842 Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328.
3. Payer le coût de la main-d'œuvre pour réparer, enlever ou installer des pièces.

### F. AVIS AU CONSOMMATEUR

1. Si la loi le permet, cette garantie remplace toute autre garantie (écrite ou orale, expresse ou implicite, y compris une garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
2. Cette garantie vous donne certains droits légaux. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

### G. INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA GARANTIE

En ce qui concerne les articles fournis par Sunrise Medical Pty Ltd en Australie, nos articles sont accompagnés d'une garantie Sunrise qui ne peut être exclue en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des articles si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure. Les avantages qui vous sont accordés par cette garantie s'ajoutent à vos autres droits et recours prévus par la loi en ce qui concerne les articles auxquels la garantie se rapporte.

Notez votre numéro de série ici pour référence ultérieure :

---

L'étiquette du numéro de série se trouve sur la face intérieure de la soudure du pivot.



## REMARQUES

REMARQUES



**Sunrise Medical • 2842 N. Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA**  
**Au Canada (800) 263-3390**



Service clients : 800.333.4000  
[www.SunriseMedical.com](http://www.SunriseMedical.com)

© 2021 Sunrise Medical (US) LLC  
03.2021 N/P 252849 Rév. B